

Muchas felicidades

Le felicitamos cordialmente por su nuevo Campstar y le agradecemos que se haya decidido por un producto de calidad de la empresa PÖSSL.

Cualquier viaje que también desea hacer - con un Campstar de PÖSSL siempre tiene el compañero de viaje correcto: ya sea un viaje a la ciudad, un viaje corto o unas vacaciones familiares. El alto estándar de calidad y la gran variabilidad lo inspirarán. Muchos detalles útiles demuestran ser extremadamente prácticos en la carretera y hacen que sus vacaciones sean aún más relajantes.

Todos los vehículos de PÖSSL son fabricados con el mayor cuidado y un control estricto de la calidad. Esto asegura la larga vida útil de nuestros productos.

Estas instrucciones de uso contiene principalmente información sobre la construcción residencial de su Campstar. Le transmite todas las informaciones y sugerencias importantes para que pueda utilizar y aprovechar totalmente todas las ventajas técnicas de su Campstar. También hemos tenido en cuenta el mantenimiento y, con ello, la conservación del valor.

Adicionalmente recibirá una documentación separada acerca del vehículo básico y los diversos aparatos empotrados.

Diríjase siempre para realizar los trabajos de mantenimiento, o siempre que necesite ayuda, a su distribuidor especializado autorizado de CAMPSTAR con toda confianza. Allí conocen su vehículo mejor que nadie y cumplirán todos sus deseos de forma rápida y fiable.

Ahora le deseamos que disfrute del máximo placer con su Campstar, el mejor de los descansos y siempre un buen viaje.

© 2023 Pössl Freizeit und Sport GmbH, Ainring



Indice



1	Pruebas 3	9	Instalación eléctrica 42
1.1	Certificado de vehículo 3	9.1	Indicaciones generales de seguridad. 42
1.2	Garantía	9.2	Red de a bordo de 12 V 42
1.3	Plan de inspección 4	9.3	Panel PC11045
1.4	Pruebas de inspección 5	9.4	Módulo de distribución DS300 45
1.5	Verificación de Inspección Eléctrica 6	9.5	Cargador
1.5	verificación de inspección Electrica o	9.6	Amplificador
2	Introducción 7	9.6	
			Red de a bordo de 230 V 47
2.1 2.2	Generalidades	9.8	Fusibles 48
Z. Z	mulcaciones medicambientales 9	10	Aparatos empotrados 50
3	Seguridad	10.1	Generalidades50
3.1	Protección contra incendios 10	10.1	
3.1 3.2	Generalidades11	10.2	Cocina de gas50
3.2 3.3	Seguridad vial	11	Equipo sanitario 52
3.4	<u> </u>	11.1	
	Uso con remolque	11.1	Suministro de agua, generalidades 52
3.5	Instalación de gas		Bidón de agua
3.6	Instalación eléctrica	11.3	Bidón de aguas residuales 53
3.7	Instalación de agua 15	11.4	Instalación de agua 54
4	Antes de comenzar el viaje 16	12	Conservación 55
4.1	Carga16	12.1	Conservación exterior 55
4.2	Televisor	12.2	Conservación interior
4.3	Seguridad vial	12.2	Instrucciones de conservación para el techo
4.3	Segundad viai	12.3	elevable
5	Durante el viaje 21	12.4	Mantenimiento invernal
5.1	Viajar en el Campstar 21	12.4	Puesta fuera de servicio 57
5.2	Velocidad de marcha	12.5	Puesta luera de servicio
		13	Mantenimiento 61
5.3	Cinturones de seguridad 21		
5.4	Asiento del conductor y asiento del	13.1	Comprobaciones oficiales
	acompañante	13.2	Trabajos de inspección
5.5	Disposición de los asientos 23	13.3	Trabajos de mantenimiento 61
5.6	Funcionamiento de la calefacción y	13.4	Piezas de recambio 62
	el hornillo23	13.5	Placa de características 63
6	Estacionar el Campstar 24	13.6	Adhesivos de advertencia e información63
6.1	Freno de retención	14	Localización de averías 64
6.2	Conexión 230 V	14.1	Instalación eléctrica 64
0.2	Collexion 250 V24	14.1	Instalación de gas
7	Vivir y estar 25	14.2	Cocina
7 .1	Trampilla para conexión 230 V,	14.5	Cocina00
7.1	cuadrada		
7.2	Ventilar		
7.3	Puerta corredera		
7.4	Giro de los asientos		
7.5	Banco de aviento 27		
7.6	Mesa		
7.7	Interruptores de luz y cajas de enchufe 30		
7.8	Techo elevable 30		
7.9	Bloque de cocina		
8	Instalación de gas 37		
8.1	Generalidades		
8.2	Bombona de gas		
8.3	Establecer la conexión de gas 39		
8.4	Cambiar la bombona de gas 40		
8.5	Llave de paso de gas automática 41		





1.1 Certificado de vehículo

Datos del vehículo
Modelo:
Fabricante del vehículo/tipo de motor:
N° de serie:
Primera matriculación:
Adquirido en la empresa:
Número de la llave:
N° de chasis:
Dirección del cliente
Apellido, nombre:
Calle, número:
C.P., población:
E-mail:
Sello y firma del distribuidor

Sujeto a cambios en diseño, equipamiento y volumen de suministro. También hay una lista de equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie. Las descripciones e ilustraciones de este folleto no se asignan a ninguna versión en particular. Para todos los detalles tiene validez sólo la respectiva lista de equipamientos.

1.2 Garantía

- 1. Se aplican al vehículo las disposiciones legales de garantía y responsabilidad sobre el producto.
- Para el cumplimiento de la reclamaciones de garantía eventualmente presentadas, es útil demostrar el vehículo al final del primer año a un distribuidor de CAMPSTAR para la inspección. La inspección debe realizarse a más tardar dos meses después del aniversario del registro inicial (o entrega).
 - La realización de la inspección debe ser confirmada en la página correspondiente de estas instrucciones de uso por el respectivo distribuidor de CAMPSTAR mediante sello, fecha y firma.
- 3. Los gastos de la inspección correrán a cargo del propietario del vehículo.



1.3 Plan de inspección

Pos.	Componente	Actividad	Intervalo
1	Interruptor de corriente de de- fecto	Control de funciona- miento siempre que la unidad se conecte al suministro de 230 V.	cada seis meses
2	Articulaciones, bisagras	Lubricar	Anualmente
3	Nevera portátil, calefacción, hornillo, iluminación, cierres de las trampillas de los com- partimentos y puertas, cinturo- nes de seguridad	Control de funciona- miento	Anualmente
4	Techo elevable	Control de funciona- miento, comprobación de impermeabilidad	Anualmente
5	Cojines	Control visual	Anualmente
6	Sellos de caucho y juntas	Comprobar los daños	Anualmente
7	Suministro de agua	Comprobación de im- permeabilidad	Anualmente
8	Instalación de aire caliente	Control de funciona- miento, si es necesario, limpiar la rueda del ven- tilador	Anualmente
9	Sistema eléctrico	Control de funciona- miento	Anualmente
10	Instalación de gas	Prueba de gas oficial	Cada 2 años

Reservado el derecho a realizar modificaciones en el plan de inspección.



1.4 Pruebas de inspección

Entrega	
Fecha:	
Firma y sello del distribuidor de CAMPSTAR:	

1. año

Fecha:

Firma y sello del distribuidor de CAMPSTAR:

O No se ha constatado ningún defecto

O Defectos constatados:

Si debido a la inspección se constata la necesidad de continuar trabajando, la ejecución se hace dependiendo de la orden del cliente. Tenga en cuenta también los intervalos de mantenimiento para cada fabricante de equipo. Indicaciones encuentra en los documentos de mantenimiento adjuntos.



1.5 Verificación de Inspección Eléctrica



	ño si se utiliza con frecuencia, por un electricista cua on la VDE 0100.	llificado de acuerd
3. a	ппо	
Fech	ha:	
Firm	na y sello del electricista:	
Ha s O	sido verificado todo el sistema de 230 V: No se ha constatado ningún defecto Defectos constatados:	
6. a	ппо	
Fech	ha:	
Firm	na y sello del electricista:	
Ha s O O	sido verificado todo el sistema de 230 V: No se ha constatado ningún defecto Defectos constatados:	

6



¡Antes de la primera puesta en marcha, deben leerse completamente estas instrucciones de uso!

Llevar las instrucciones de uso siempre en el vehículo. Entregar todas las normas de seguridad también a otros usuarios.



▶ El incumplimiento de este símbolo puede llevar a lesiones personales.



▷ El incumplimiento de este símbolo puede llevar a daños en o al vehículo.





Estas instrucciones de uso contienen apartados en los que se describen equipamientos referentes a los modelos o equipamientos especiales. Estos apartados no vienen señalizados de ningún modo especial. Es posible que su vehículo no esté dotado de estos equipamientos especiales. El equipamiento real del vehículo puede, por tanto, variar de algunas ilustraciones y descripciones.

Por otro lado, puede ser que su vehículo esté dotado de otros equipamientos especiales no descritos en estas instrucciones de uso.

Los equipamientos especiales se describen cuando necesitan una aclaración. Deben seguirse las instrucciones de uso independientes que se adjuntan.



- > Todas las medidas y pesos son datos "aproximados".

Cuando no se respetan las indicaciones de estas instrucciones de uso y, a causa de este motivo, aparezcan daños en el vehículo, la garantía deja de ser válida.

Nuestros vehículos se perfeccionan constantemente. Rogamos comprensión por el hecho de que nos reservemos el derecho de realizar modificaciones en la forma, equipamiento y técnica. Por este motivo no pueden derivarse reclamaciones al fabricante del contenido de estas instrucciones de uso. Se describen los equipamientos conocidos e introducidos hasta el momento de la impresión.

No se permite la reimpresión, traducción y reproducción, incluso de forma resumida, sin la autorización por escrito del fabricante.



2.1 Generalidades

El vehículo está construido según el estado actual de la técnica y las reconocidas reglas en razón de la seguridad. A pesar de ello pueden ocasionarse daños personales o materiales en el vehículo, en caso de que no se respeten las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso.

Dependiendo del equipamiento el botiquín y el triángulo de advertencia no se adjuntan de serie. Equipar el vehículo antes de la primera puesta en funcionamiento con botiquín y triángulo de advertencia.

Utilizar el vehículo sólo cuando se encuentre en un estado técnico perfecto. Tener en cuenta las instrucciones de uso.

Las averías que puedan perjudicar la seguridad de las personas o del vehículo deben hacerse reparar inmediatamente por parte de personal cualificado. Para evitar daños más amplios, en el caso de averías, observar la obligación de minimización del daño del usuario.

La instalación de frenos y la instalación de gas en el vehículo debe hacerse revisar y reparar exclusivamente por un taller especializado autorizado.

Las modificaciones en la superestructura solamente deben realizarse con autorización del fabricante.

El vehículo está destinado exclusivamente al transporte de personas. Solamente deben llevarse equipaje y accesorios hasta la masa máxima técnicamente admisible.

Deben cumplirse los plazos de revisión e inspección indicados por el fabricante.

Campstxr

2.2 Indicaciones medioambientales



- No perturbar la tranquilidad ni la limpieza de la naturaleza.
- Vaciar el bidón de aguas residuales solamente en estaciones de evacuación identificadas especialmente para ello en campings o en sitios de aparcamiento. En caso de permanecer en ciudades o cascos urbanos, tener en cuenta las indicaciones de cada lugar o pregunte por las estaciones de evacuación.
- Vaciar el bidón de aguas residuales lo más frecuente posible, incluso cuando no está completamente lleno (higiene).
 - Si es posible, el bidón de aguas residuales y la tubería de desagüe deben aclararse con agua potable después de cada vaciado.
- Separar los materiales de la basura doméstica (vidrio, latas, plástico y residuos húmedos) también durante los viajes. Preguntar en la comunidad de acogida respectiva acerca de las opciones de evacuación. La basura doméstica no se debe arrojar en los recipientes de basura de los estacionamientos.
- Vaciar los recipientes de basura tan a menudo como sea posible en los toneles o contenedores de basura previstos para ello. De esta manera se pueden evitar los olores desagradables y acumulaciones de residuos problemáticos a bordo.
- No dejar funcionar innecesariamente el motor del vehículo cuando no esté en marcha. Un motor frío libera muchas sustancias nocivas especialmente durante el funcionamiento en ralentí. La forma más rápida de alcanzar la temperatura de servicio del motor es con el vehículo en movimiento.
- Para las estancias prolongadas en cascos urbanos y municipios, deben buscarse aparcamientos registrados para autocaravanas. Pregunte en las instalaciones de la ciudad o comunidad acerca de las posibilidades de aparcamiento.
- Dejar los sitios de aparcamiento siempre en buen estado de limpieza.



3.1 Protección contra incendios

3.1.1 Evitación de peligros de incendio



- ▶ No dejar nunca a los niños solos en el vehículo.
- ▶ Mantener los materiales inflamables alejados de aparatos de calefacción y aparatos de cocina.
- ▶ Las lámparas pueden estar muy calientes. Cuando la lámpara está encendida, la distancia de seguridad a objetos inflamables debe ser siempre 30 cm. ¡Peligro de incendio!
- Nunca usar aparatos de calefacción o aparatos de cocina portátiles.
- ▶ Sólo personal especializado autorizado podrá modificar la instalación eléctrica, la instalación de gas o los aparatos empotrados.
- ▶ Las llamas de la cocina de gas siempre deben cubrirse con ollas o sartenes. Nunca utilizar la cocina de gas sin ollas o sartenes.

3.1.2 Lucha contra el fuego



- Llevar siempre un extintor de polvo seco en el vehículo. El extintor debe estar homologado, revisado y listo para funcionar.
- ► Hacer comprobar periódicamente el extintor por personal autorizado. Observar la fecha de comprobación.
- ► El extintor no va incluido en el volumen de suministro ¹⁾.
- ▶ Cerca de la cocina tener siempre una manta ignífuga a disposición.

3.1.3 En caso de incendio



- Evacuar a todos los ocupantes.
- ▶ Desconectar la alimentación eléctrica y aislar de la red.
- ► Cerrar la llave de paso principal de la bombona de gas.
- ▶ Dar la alarma y llamar a los bomberos.
- Combatir el incendio, si es posible de hacerlo sin riesgo.



- ▷ Observar las instrucciones de uso del extintor.

¹⁾ El extintor está incluido en el volumen de suministro en algunos países.



3.2 Generalidades



- ▶ El oxígeno en el interior del vehículo se consume debido a la respiración y al funcionamiento de aparatos empotrados a gas. Por ello, el oxígeno debe renovarse constantemente. Para este fin se deben instalar rejillas de ventilación en el vehículo. Cuando el techo elevable está abierto, la ventilación forzada está asegurada. No cubrir ni obstruir las ventilaciones forzosas ni en el interior ni en el exterior, p. ej. con una manta. Mantener las ventilaciones forzosas libres de nieve y polvo. Existe peligro de asfixia debido a la acumulación del contenido de CO2.
- ▶ Tener en cuenta la altura de paso de las puertas.
- ► En el suelo hay líneas eléctricas tendidas. No taladrar ni fijar tornillos en el suelo bajo ninguna circunstancia. Peligro de descarga eléctrica o cortocircuito debido al daño de un cable.



- Para los aparatos empotrados (calefacción, cocina, nevera portátil, etc.) y
 el vehículo básico (motor, frenos, etc.) prevalecerán las instrucciones de
 funcionamiento e instrucciones de uso respectivas. Observar sin falta.
- Al añadir accesorios o equipamientos especiales pueden modificarse las dimensiones, el peso y el comportamiento de marcha del vehículo. Las piezas adosadas deben registrarse parcialmente en la documentación del vehículo.
- □ Utilizar exclusivamente llantas y neumáticos homologados para el vehículo. Consultar los detalles sobre el tamaño de llantas y neumáticos autorizados en la documentación del vehículo o con los distribuidores y centros de servicio.
- > Activar el freno de retención con firmeza al estacionar el vehículo.



- ➢ Al abandonar el vehículo es imprescindible cerrar todas las puertas, trampillas exteriores y ventanas.
- ▷ El triángulo de emergencia y el botiquín según DIN13164 son legalmente obligatorios y deben llevarse consigo.
- ▷ El vehículo sólo se maneja en la carretera, cuando el conductor tiene una licencia de conducir válida para la clase de vehículo.
- ➢ Si se vendiera el vehículo, deben entregarse al nuevo propietario todas las instrucciones de uso del vehículo y de los aparatos empotrados.

3.3 Seguridad vial



- ▶ Antes de comenzar el viaje, comprobar que la instalación de señalización y alumbrado, la dirección y los frenos funcionen correctamente.
- Después de un tiempo de parada prolongado (10 meses aprox.) hacer revisar la instalación de frenos y de gas por un taller especializado autorizado.
- ▶ Antes de comenzar el viaje plegar y asegurar el techo elevable.
- ▶ Antes de comenzar el viaje girar todos los asientos giratorios en el sentido de marcha y bloquearlos. Durante el viaje, los asientos giratorios deben permanecer bloqueados en el sentido de marcha.





- Durante el viaje, las personas deben permanecer exclusivamente en las plazas de asiento autorizadas (véase el capítulo 5). Puede consultar el número de plazas de asiento autorizado en la documentación del vehículo.
- ► Antes de conducir abrocharse el cinturón de seguridad, y mantenerlo abrochado durante el viaje.
- Asegurar siempre a los niños con los dispositivos de seguridad para niños prescritos respectivamente para el tamaño del cuerpo y peso en particular.
- Desactivar el airbag del acompañante cuando se utilice un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante.
- ▶ Solo instalar sistemas de retención para niños en plazas de asiento con cinturones de tres puntos instalados de fábrica o sujetadores ISOFIX.
- ▶ Observar la altura total del vehículo (incluyendo las cargas en el techo) para pasos inferiores, túneles o similares.
- ► En invierno, antes de comenzar el viaje tiene que estar el techo libre de nieve y hielo.
- ▶ El bloque de cocina no debe retirarse de los vehículos con registro de autocaravana, de lo contrario, el registro caducará al conducir el vehículo. Esto significa que un 7 plazas no es posible con un registro de autocaravana.



- ➢ Al cargar el vehículo y durante pausas en el viaje, p. ej. cuando se cargan equipajes o alimentos, debe tenerse en cuenta la masa máxima técnicamente admisible y las cargas sobre los ejes admisibles (véase documentación del vehículo).

- Antes de comenzar el viaje cerrar todas las trampillas exteriores y bloquear las cerraduras de trampilla.

3.4 Uso con remolque



- Se ruega precaución al enganchar o desenganchar un remolque. ¡Riesgo de accidentes y lesiones!
- ▶ Durante las maniobras de acoplamiento o desacoplamiento no deben haber personas entre el vehículo tractor y el remolque.



3.5 Instalación de gas

3.5.1 Indicaciones generales



- ▶ Antes de comenzar el viaje y al abandonar el vehículo, cerrar la llave de paso de gas y la llave de paso principal.
- ► Al repostar carburante, en ferrys o en el garaje ningún dispositivo (p.ej. calefacción) debe estar en uso, si es alimentado por el quemador incorporado. ¡Peligro de explosión!
- ➤ Si un dispositivo se acciona a través de un quemador, no poner en funcionamiento el dispositivo en espacios cerrados (p.ej. garajes). ¡Peligro de envenenamiento y asfixia!
- ► Hacer inspeccionar, reparar o modificar la instalación de gas por un taller especializado autorizado.
- Encargar la revisión de la instalación de gas a un taller especializado autorizado antes de la puesta en marcha y de acuerdo con la normativa nacional. Esto también se aplica a los vehículos no registrados. En caso de cambios en la instalación de gas, esta deberá comprobarse de inmediato por un taller especializado autorizado.
- ► También se debe comprobar el regulador de presión de gas. El regulador de presión de gas debe sustituirse a más tardar después de 10 años. El responsable de hacer que se tome tal medida es el titular del vehículo.
- ▶ ¡En caso de defecto de la instalación de gas (olor a gas, alto consumo de gas) existe peligro de explosión! Cerrar inmediatamente la llave de paso principal de la bombona de gas. Abrir ventanas y puertas, y ventilar bien.
- ► En caso de defecto de la instalación de gas: No fumar, no encender fuego ni accionar aparatos eléctricos (interruptores de luz, etc.).
- Hacer eliminar el defecto de la instalación de gas por un taller especializado autorizado.
- Antes de poner los quemadores de llama abierta (cocina de gas) en funcionamiento, abrir el techo elevable o una ventana (ver también el capítulo 8.5).
- ▶ No usar la cocina de gas para calefacción.
- ▶ Si no se utiliza el vehículo o el aparato de gas, cerrar la llave de paso principal de la bombona de gas.
- ▶ Los dispositivos de protección contra encendido deben cerrar en el término de un minuto después que se apaga la llama de gas. Aquí es audible un clic. Comprobar el funcionamiento de vez en cuando.
- ▶ El aparato de gas incorporado está diseñado exclusivamente para funcionar con gas butano. El regulador de presión de gas y el aparato de gas incorporado están diseñados para una presión de trabajo de 30mbar.
- ▶ Revisar regularmente la estanqueidad de la goma del gas en la conexión para bombonas de gas. La goma del gas no debe presentar ninguna grieta ni porosidad. Sustituir en un taller especializado autorizado la goma del gas tras 10 años como máximo a partir de la fecha de fabricación. El explotador de la instalación de gas debe ordenar la sustitución.





- ▶ La caja para bombonas de gas es a raíz de su función y diseño un espacio abierto al exterior. Nunca cubrir u obstruir la ventilación forzosa incorporada de serie. De lo contrario el gas que se escapa no puede desviarse al exterior.
- ▶ No utilizar la caja para bombonas de gas para almacenar objetos puesto que puede penetrar humedad.
- ▶ La llave de paso principal de la bombona de gas debe ser accesible.
- ▶ Conectar sólo los dispositivos que funcionan con gas (p. ej. parrilla de gas), que están diseñados para una presión de gas de 30 mbar.

3.5.2 Bombona de gas



- ▶ Llevar la bombona de gas solamente en la caja para bombonas de gas.
- Colocar la bombona de gas verticalmente en la caja para bombonas de gas.
- ► Arremeter la bombona de gas para asegurarla contra giro y vuelco.
- ► Cerrar la llave de paso principal de la bombona de gas antes de quitar el regulador de presión de gas o la goma del gas de la bombona de gas.
- ► Conectar el regulador de presión de gas o la goma del gas solamente con la mano a la bombona de gas. No utilizar herramientas.
- Utilice exclusivamente el regulador de presión de gas especial con válvula de seguridad para la aplicación en vehículos (incluido en la condición de entrega del nuevo vehículo).
- ▶ Utilice únicamente botellas de gas de hasta 2,8 kg, incluida la válvula de la bombona de gas con dispositivo de seguridad (por ejemplo, las bombonas azules de gas de camping R907). La válvula de la bombona de gas con dispositivo de seguridad no forma parte de la bombona de gas de camping. El Campstar está adaptado para la bombona de Campingaz. Otras bombonas de gas del mismo diseño no han sido probadas.
- Nunca bloquear las agujeros de ventilación en el suelo debajo de las bombonas de gas.
- ▶ Asegurarse de que el sistema de ventilación de gas esté completo.

3.6 Instalación eléctrica



- ▶ Hacer trabajar sólo personal especializado en la instalación eléctrica.
- Antes de que se realicen trabajos en la instalación eléctrica, desconectar todos los aparatos y luces, desembornar la batería y separar de la red el vehículo.
- ▶ Utilizar solamente fusibles originales con los valores prefijados.
- Cambiar los fusibles defectuosos sólo cuando la causa del fallo es conocida y se ha eliminado.
- Nunca puentear o reparar los fusibles.



3.7 Instalación de agua



▶ El agua estancada en el bidón de agua o en las tuberías de agua deja de ser potable tras poco tiempo. Por lo tanto, antes de cada uso del vehículo deben lavarse bien las tuberías de agua y el bidón de agua con varios litros de agua potable. Para ello abrir el grifo de agua. Después de cada uso del vehículo, vaciar completamente el bidón de agua y las tuberías de agua.



▷ En caso de que el vehículo no se utilice por varios días, o no se caliente existiendo el peligro de congelación, vaciar toda la instalación de agua. Dejar el grifo de agua abierto. De tal manera podrán evitarse daños por heladas en los aparatos empotrados, daños por heladas en el vehículo y residuos en los componentes conductores de agua.



4.1 Carga



- ► La sobrecarga del vehículo y una presión incorrecta de los neumáticos pueden provocar un reventón de neumáticos. El vehículo puede quedar fuera de control.
- Adaptar la velocidad de la carga. En la alta carga, la distancia de frenado se prolonga.



- No sobrepasar la masa total técnicamente admisible especificada en la documentación del vehículo (peso máximo autorizado) mediante la carga.
- Los accesorios incorporados y los equipamientos especiales reducen la carga.
- Cumplir con las cargas sobre el eje especificadas en la documentación del vehículo.

Al cargar, prestar atención a que el centro de gravedad de la carga se encuentre directamente sobre el piso del vehículo. De otra manera podrán alterarse las cualidades de marcha del vehículo.

4.1.1 Conceptos



En la técnica el término "masa" ha sustituido entretanto al término "peso". Pero en el lenguaje común, "peso" todavía es el término más común. Por eso para mejor comprensión, en los apartados siguientes el término "masa" se utiliza solamente en formulaciones fijas.

Masa total técnicamente admisible en estado cargado

La masa total técnicamente admisible en estado cargado es el peso que no debe exceder nunca un vehículo.

La masa total técnicamente admisible en estado cargado incluye la **masa en estado listo para el viaje** y la **carga**.

El fabricante indica en la documentación del vehículo en el campo F.1 la masa total técnicamente admisible en estado cargado (masa total admisible).

Masa listo para el viaje

En la documentación del vehículo el fabricante indica en el campo G la masa en estado listo para el viaje.

Carga

La carga se compone de:

- Carga convencional
- Equipamiento adicional
- Equipamiento personal

Las descripciones de los componentes individuales de la carga se pueden encontrar en el texto siguiente.

Carga convencional

La carga convencional es el peso que el fabricante ha previsto para los pasaieros.

Carga convencional significa: Para cada plaza de asiento que el fabricante ha previsto se calculan 75 kg independientemente de lo que los pasajeros pesen realmente. La plaza del conductor ya va incluida en la masa calculada para el estado listo para el viaje y **no** se debe incluir en el cálculo.

El número de plazas de asiento es especificado por el fabricante en la documentación del vehículo en el campo S.1.

16

Antes de comenzar el viaje





Equipamiento adicional

El equipamiento adicional comprende accesorios y equipamientos especiales. Ejemplos de equipamiento básico:

- Acoplamiento de remolque
- Portaequipajes
- Toldillo
- Portabicicletas y portamotocicletas

Los pesos de los diversos equipamientos especiales deben obtenerse del fabricante.

Equipamiento personal

El equipamiento personal incluye todos los objetos que se llevan en el vehículo, que no están incluidos en la carga convencional y el equipamiento opcional. El equipamiento personal puede incluir por ejemplo:

- Comestibles
- Vaiilla
- Televisor
- Radio
- Ropa
- Ropa de cama
- Juguetes
- Libros
- Artículos de tocador

Además se incluyen en el equipamiento personal, independientemente del lugar donde se guardan:

- Animales
- Bicicletas
- Barcos
- Tablas de surf
- Equipamiento deportivo

4.1.2 Cálculo de la carga



- ► El cálculo de fábrica de la carga se realiza en parte basado en pesos generalizados. Pero por razones de seguridad la masa total técnicamente admisible en estado cargado no debe ser superada en ningún caso.
- ▶ En la documentación del vehículo únicamente se indica la masa total técnicamente admisible y la masa del vehículo listo para el viaje pero no el peso efectivo del vehículo. Por su propia seguridad, le recomendamos pesar el vehículo cargado (con personas) en una báscula pública antes de comenzar el viaje.

La carga (véase el capítulo 4.1.1) es la diferencia de peso entre

- la masa total técnicamente admisible en estado cargado y
- la masa del vehículo listo para el viaje.





Ejemplo de cálculo de la carga

	Masa a tener en cu- enta en kg	Cálculo
Masa total técnicamente admisible según documentación del vehículo campo F.1	3100	
Masa en estado listo para el viaje inclusi- ve equipamiento básico según documen- tación del vehículo campo G	- 2520	
da como resultado la carga permitida	580	
Carga convencional, p. ej. 3 personas de 75 kg cada una	- 225	
Equipamiento adicional	- 40	
da como resultado para el equipamiento personal	= 315	

Sin embargo, la calculación de la carga por medio de la diferencia entre la masa máxima técnicamente admisible en estado cargado y la masa en estado listo para el viaje indicada por el fabricante únicamente es un valor teórico.

Unicamente pesando el vehículo con los depósitos llenos (combustible y agua), la bombona de gas llena y el equipamiento adicional completo en una balanza pública podrá determinarse la carga efectiva.

4.1.3 Carga correcta del vehículo



- ▶ Por razones de seguridad, nunca sobrepasar la masa total técnicamente admisible en estado cargado.
- ▶ Distribuir la carga de manera uniforme hacia el lado izquierdo y derecho del vehículo.
- Distribuir la carga uniformemente en ambos ejes. Observar las cargas sobre el eje, que se especifican en la documentación del vehículo. Observar además la capacidad de carga permitida de los neumáticos.
- ▶ Colocar todos los objetos de forma que no puedan tener corrimiento.
- ▶ Guardar los objetos pesados (toldo, conservas, etc.) cerca de un eje. Para guardar objetos pesados son apropiados sobre todo los compartimentos de almacenamiento bajos cuyas puertas no puedan abrirse en dirección de marcha.
- ▶ Apilar los objetos más ligeros (ropa) en los armarios superiores.

4.1.4 Carga del techo



Un rail para el equipaje del techo está disponible en el comercio de accesorios. La instalación y la carga disponible del techo elevable puede encontrarse en las instrucciones de funcionamiento e instalación del rail para equipaje. Recomendamos realizar una instalación profesional en un taller apropiado. El fabricante no se hace responsable de posibles daños si se excede la carga de techo establecida.



4.2 Televisor



► Antes de comenzar el viaje, retirar el televisor de la repisa y guardarlo seguramente.

4.3 Seguridad vial



▶ Comprobar la presión de los neumáticos regularmente, antes del viaje o cada dos semanas 2 semanas. Una deficiencia en la presión de los neumáticos provoca un desgaste excesivo y puede provocar el deterioro de las ruedas llegando incluso a reventarse. El vehículo puede quedar fuera de control.

Antes de comenzar el viaje, revisar la lista de comprobación:

Vehículo básico

N°	Comprobaciones	Verifica- do
1	Toda la documentación del vehículo se encuentra a bordo	
2	Neumáticos en correcto estado	
3	Las luces del vehículo, de los frenos y de la marcha atrás funcionan	
4	Controlar el nivel de aceite en el motor, engranaje y servodi- rección	
5	Refrigerante y líquido para lavaparabrisas llenado	
6	Los frenos funcionan	
7	Los frenos reaccionan uniformemente	
8	El vehículo mantiene su trayectoria al frenar	

Superestructura de habitáculo, en el exterior

9	Toldillo totalmente retraído	
10	Techo sin nieve ni hielo (en invierno)	
11	Conexiones externas separadas y tuberías guardadas	
12	Techo elevable plegado, cerrado, bloqueado y asegurado	
13	Trampillas exteriores y puertas cerradas y bloqueadas	
14	Altura total del vehículo, incl. portaequipajes del techo cargado, determinada y anotada. Tener a mano la indicación de la altura en la cabina del conductor	

Superestructura de habitáculo, en el interior

15	Mesa guardada	
16	Piezas sueltas guardadas y fijadas	
17	Compartimentos abiertos ordenados	
18	Todos los cajones y trampillas cerrados	
19	Asientos de niños montados en plazas de asiento con cinturones de tres puntos o ISOFIX	
20	Bloqueo del asiento giratorio del conductor y del acompañante engatillados en sentido de marcha	



Antes de comenzar el viaje



Campstar - 03/23-0 - PSL-MJ23-00ES

N°	Comprobaciones	Verifica- do
21	Banco de asiento colocado en la posición de conducción (la palanca debe apuntar a la marca verde)	
22	Oscurecedores en la cabina del conductor quitados	
23	Rejillas de ventilación recogidas	
24	Bombona de gas arremetida en la caja para bombonas de gas a prueba de torsiones	
25	Llave de paso principal en la bombona de gas y llave de paso de gas cerradas	

Instalación de gas

Instalación eléctrica

- Comprobar la tensión de la batería del motor de arranque y de las baterías del habitáculo (véase el capítulo 9). Si en el panel se indica una tensión de la batería demasiado baja, debe recargarse la batería correspondiente. Observar las indicaciones en el capítulo 9
 - Empezar el viaje con la batería de arranque totalmente cargada.

20



5.1 Viajar en el Campstar



- ► En las plazas de asiento que están equipadas con cinturón de seguridad, ponerse siempre el cinturón de seguridad durante el viaje.
- ▶ Nunca abrir el cinturón de seguridad durante el viaje.
- ▶ Los pasajeros deben permanecer sentados en los lugares designados.
- ► El bloqueo de la puerta no se debe abrir.





- ▷ En caso de que no se observen estas indicaciones, y por ello suceda un accidente o aparezcan daños, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad.
- ▷ Se deben respetar las medidas de seguridad que figuran en el capítulo 3.

5.2 Velocidad de marcha



- ▶ El vehículo está equipado con un potente motor. Para disponer de reservas suficientes en situaciones difíciles del tráfico. Este alto rendimiento permite una alta velocidad final y requiere habilidad de conducción superior al promedio.
- ▶ El vehículo ofrece una gran superficie para el viento. Especialmente peligroso puede ser el viento lateral repentino.
- ▶ La carga desigual o unilateral afecta el comportamiento de marcha.
- ▶ En carreteras desconocidas, puede estar en mal estado la pista y ocurrir situaciones inesperadas del tráfico. Por lo tanto, por su propia seguridad, adapte la velocidad de marcha acorde con la situación del tráfico y el medio ambiente.
- ▶ Respetar los límites de velocidad legales nacionales.

5.3 Cinturones de seguridad

En el habitáculo del vehículo, las plazas de asiento, en las que por la ley un cinturón de seguridad de seguridad es obligatorio, están equipadas con cinturones de tres puntos automáticos. Los sujetadores ISOFIX están instalados en los asientos del banco trasero. Para la puesta del cinturón rigen las disposiciones nacionales correspondientes.



- ► Antes de conducir abrocharse el cinturón de seguridad, y mantenerlo abrochado durante el viaje.
- ▶ No dañar o estrujar los cinturones. Hacer cambiar los cinturones de seguridad dañados por un taller especializado autorizado.
- No modificar las sujeciones de cinturón, el retractor y los cierres de cinturón.





- ▶ Banco de asiento colocado en la posición de conducción (véase el capítulo 7.5.2).
- ► Compruebe de vez en cuando el atornillamiento seguro de los cinturones de seguridad.
- ▶ Utilizar cada cinturón de seguridad sólo para **una** persona adulta.
- ▶ No poner el cinturón a objetos junto con personas.
- ▶ Los cinturones de seguridad no son adecuados para las personas con una estatura inferior a 150 cm. Utilizar en este caso dispositivos de retención adicionales. Observar el certificado de prueba.
- ▶ Los sistemas de retención para niños sólo se colocan en los asientos con cinturones de tres puntos montados de fábrica.
- Hacer cambiar los cinturones de seguridad usados después de un accidente
- ▶ Durante el viaje no inclinar demasiado hacia atrás el respaldo del asiento. El efecto del cinturón de seguridad ya no está garantizado.



El cinturón de seguridad en el banco para dormir del Campstar está codificado (2 lengüetas y 2 cierres de cinturón), véase Figura 1. Las lengüetas y los cierres de cinturón no se pueden confundir.

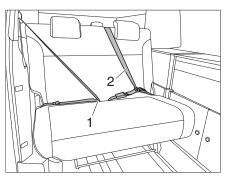


Figura 1 Cinturón de seguridad codificado

- Cierre de cinturón para cinturón lateral del vehículo
- 2 Correa con 2 lengüetas de cinturón

5.3.1 Ponerse correctamente el cinturón de seguridad



- No retorcer el cinturón. El cinturón debe quedar plano y estrecho en el cuerpo.
- ▶ Para ponerse el cinturón de seguridad, adoptar la postura correcta.

5.4 Asiento del conductor y asiento del acompañante



- ▶ Antes de comenzar el viaje girar todos los asientos giratorios en el sentido de marcha y bloquearlos.
- ▶ Dejar bloqueados los asientos durante el viaje en sentido de marcha y no girarlos.





5.5 Disposición de los asientos



- ▶ Durante el viaje, las personas deben permanecer exclusivamente en las plazas de asiento autorizadas. Puede consultar el número de plazas de asiento autorizado en la documentación del vehículo.
- ► En las plazas asientos rige la obligación de llevar el cinturón de seguridad.
- Nunca instale el banco original para dos personas en el sentido de marcha a la derecha, nunca instale el banco para dormir a la izquierda. De otro modo, los cinturones de seguridad no se pueden poner en todas las plazas de asiento.

5.6 Funcionamiento de la calefacción y el hornillo



► Al repostar carburante, en ferrys o en el garaje ningún dispositivo (p. ej. calefacción o hornillo) debe estar en uso, si es alimentado por el quemador incorporado. ¡Peligro de explosión!

Consultar las instrucciones de uso del vehículo base para conocer la posición del tubo de llenado de combustible.



6.1 Freno de retención



► Cuando se suelta el freno de retención, el vehículo puede moverse, p. ej. cuando está sobre cuñas de vehículo.

Activar el freno de retención con firmeza al estacionar el vehículo.



▷ El freno de retención accionado puede evitar el giro del asiento del conductor. Caso necesario soltar el freno de retención por corto tiempo.

6.2 Conexión 230 V

El vehículo se puede conectar a una alimentación externa de 230 V (véase el capítulo 9).

24



7.1 Trampilla para conexión 230 V, cuadrada

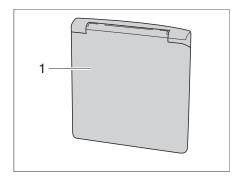


Figura 2 Trampilla para conexión 230 V

Abrir:

■ Trampilla exterior (Figura 2,1) engarzar abajo y girar hacia arriba.

Cerrar:

■ No girar hacia abajo la trampilla exterior y oprimirla.

7.2 Ventilar



El oxígeno en el interior del vehículo se consume debido a la respiración y al funcionamiento de aparatos empotrados a gas. Por ello, el oxígeno debe renovarse constantemente. Asegurarse de ofrecer una ventilación constante abriendo el techo elevable o abriendo una ventana. Cuando el techo elevable está abierto, la ventilación forzada está asegurada.



Ante determinadas condiciones atmosféricas puede aparecer agua de condensación en objetos metálicos a pesar de disponer de una ventilación suficiente (p. ej. uniones atornilladas al chasis/piso).

Agua de condensación

Asegurarse de una ventilación frecuente y canalizada para el intercambio continuo de aire. Sólo de esta manera la formación de condensación se reduce en tiempo frío. Cuando la calefacción, la distribución de aire y la ventilación están coordinadas, se puede crear un ambiente confortable en temporadas frías. Para evitar corrientes de aire, cerrar las boquillas de salida de aire del salpicadero y poner la distribución de aire del vehículo básico en la posición de aire circulante. El vehículo deberá estar siempre bien ventilado durante tiempos de parada prolongados, sobretodo en verano, ya que puede acumularse calor.



7.3 Puerta corredera



- ▶ Asegurarse de que al cerrar la puerta corredera no se aprisionen los dedos u otras partes del cuerpo.
 - Al cerrar la puerta corredera no deben haber personas en la zona de cierre.
- Asegurarse de que los niños no accionen la puerta corredera sin vigilancia.
- ▶ Durante el servicio de estancia, desactivar el dispositivo de seguridad para niños en el Campstar (salida de emergencia).
- Para las puertas correderas eléctricas (equipamiento especial), observar las instrucciones de uso del fabricante del vehículo.

Activar/desactivar el dispositivo de seguridad para niños



Para obtener más información sobre el dispositivo de seguridad para niños incorporado, consulte las instrucciones de uso del fabricante del chasis.

7.4 Giro de los asientos



- ▶ Antes de comenzar el viaje girar todos los asientos giratorios en el sentido de marcha y bloquearlos. Durante el viaje, los asientos giratorios deben permanecer bloqueados en el sentido de marcha.
- Cuando se suelta el freno de retención, el vehículo puede moverse, p. ej. cuando está sobre cuñas de vehículo.



▶ Para obtener más información sobre las opciones de ajuste del asiento, consulte las instrucciones de uso del fabricante del chasis.



7.5 Banco de aviento



El banco de asiento solo se puede utilizar como última fila del vehículo. No se pueden montar ni usar asientos adicionales detrás del banco de asiento, pero sí que se pueden montar y usar en su parte frontal.

7.5.1 Cambiar el banco de asiento a la posición para dormir

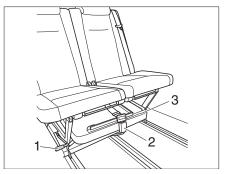


Figura 3 Desplace el banco de asiento

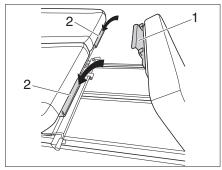


Figura 4 Enganche la extensión de cama

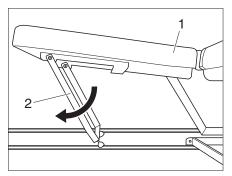


Figura 5 Despliegue los pies

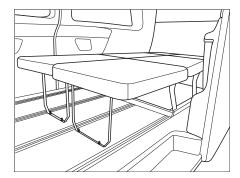


Figura 6 Banco de asiento en posición para dormir

- Abra el cierre de cinturón (Figura 3,2) y extraiga la extensión de cama (Figura 3,3).
- Tire la palanca de posicionamiento (Figura 3,1) y empuje el banco de asiento hacia adelante.
- Enganche las lengüetas (Figura 4,1) de la extensión de cama en los soportes (Figura 4,2) situados debajo del banco de asiento.
- Despliegue los pies (Figura 5,2) bajo la extensión de cama (Figura 5,1) hasta que queden bloqueados en posición vertical.

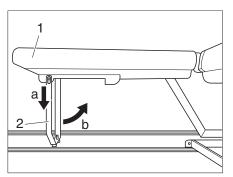
El banco de asiento se encuentra ahora en posición para dormir (Figura 6).



7.5.2 Cambiar el banco de asiento a la posición de conducción



Durante el viaje la extensión de cama debe estar asegurada con el cinturón de seguridad (Figura 8,2).



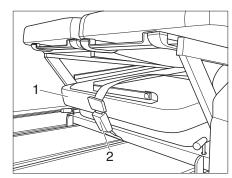


Figura 7 Plegar pies

Figura 8 Guardar extensión de cama

- Presione la extensión de cama (Figura 7,1) hacia abajo (a), pliegue los pies (Figura 7,2) (b) y retire la extensión de cama.
- Guarde la extensión de cama (Figura 8,1) debajo del banco de asiento y fíjela con el cierre del cinturón (Figura 8,2).

7.5.3 Desmontar banco de asiento





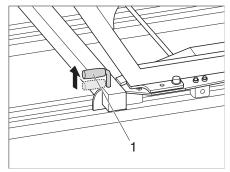


Figura 10 Palanca de bloqueo

- Tirar ambas palancas de bloqueo (Figura 9,2 o Figura 10,1) hacia arriba.
- Tire de la palanca de posicionamiento (Figura 9,1) y empuje con cuidado el banco de asiento hacia atrás hasta que pueda sacarse de los raíles.



7.6 Mesa

7.6.1 Desplazar el tablero de mesa

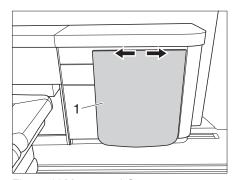


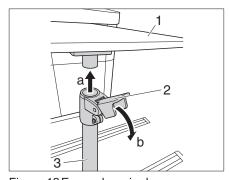
Figura 11 Mesa en el Campstar

El tablero de mesa Campstar se puede mover a lo largo de la parte frontal del mueble para encontrar una posición de instalación adecuada.



Posibles daños en la parte frontal del mueble.

7.6.2 Colocar la mesa





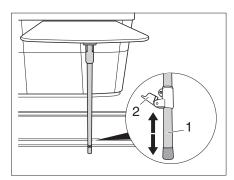


Figura 13 Ajustar la altura

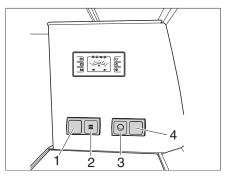
- Enganchar pie de apoyo
- Girar el tablero de mesa (Figura 12,1) 90°.
- Meter pie de apoyo (Figura 12,3) en el tablero de mesa (a).
- Presionar la fijación (Figura 12,2) hacia abajo (b).
- Ajustar la altura del pie de apoyo
- Desplazar el tubo interior (Figura 13,1) hasta que el tablero de mesa quede horizontal.
- Presionar la fijación (Figura 13,2) hacia arriba.



7.7 Interruptores de luz y cajas de enchufe



La disposición de los interruptores de luz y de las cajas de enchufe varía según el modelo.



5

Figura 14 Panel de control

Figura 15 Caja de enchufe de 12 V

- 1 Interruptores de luz
- 2 Caja de enchufe 2 USB
- 3 Caja de enchufe de 12 V (8 amperios)
- 4 Caja de enchufe de 230 V
- 5 Caja de enchufe de 12 V en el compartimento portaobjetos del lado derecho

7.8 Techo elevable



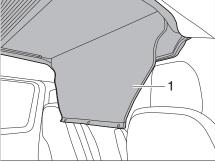
Plegar el techo elevable antes de comenzar el viaje.



La estructura de la tela de carpa del techo elevable tiene pequeños agujeros. Esto es totalmente normal: los agujeros se cierran tan pronto como la tela de carpa se moja y las fibras se hinchan.

Columna de agua para el fuelle de tela según fabricante: 100 mm × 24 h Dobserve las instrucciones de uso y conservación del fabricante.

7.8.1 Abrir el techo elevable



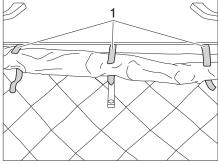
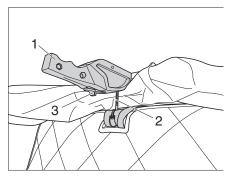


Figura 16 Enrollar la cubierta de acceso

Figura 17 Abrir los cierres de velcro

- Abrir y enrollar la cubierta de acceso (Figura 16,1).
- Abrir los tres cierres de velcro (Figura 17,1) del fuelle de tela.



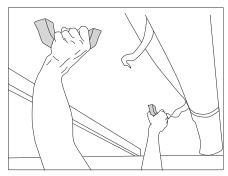


Figura 18 Desactivar los bloqueos

Figura 19 Levantar el techo elevable

- Pulsar la palanca de seguridad (Figura 18,3) hacia adelante y simultáneamente tirar del dispositivo de bloqueo (Figura 18,1) a la izquierda y a la derecha hacia abajo.
- Retirar el perno (Figura 18,2) del soporte.
- Presionar el techo elevable de los dos tiradores hacia arriba con las dos manos (Figura 19).
- Plegar la superficie de reposo para altura de pie hacia arriba.

7.8.2 Aprovechar la superficie de reposo



- ► La superficie de reposo en el techo elevable permite una carga máxima de 200 kg.
- ▶ Utilice la superficie de reposo en el techo elevable sólo cuando la protección contra caídas está aplicada.
- ▶ No pise en los reposabrazos del asiento del conductor y del acompañante al subir a la superficie de reposo.
- ► Especialmente en caso de niños pequeños menores de 6 años hay que prestar siempre atención a que ellos no puedan caer de la superficie de reposo.

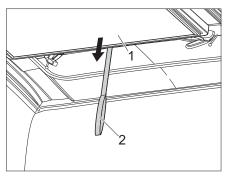


Figura 20 Tirar de la superficie de reposo hacia abajo (Campstar)

Preparar la superficie de reposo:

■ Tirar la superficie de reposo (Figura 20,1) de la correa (Figura 20,2) hacia abajo.



7.8.3 Aplicar la protección contra caídas



➢ Aplicar la protección contra caídas cuando las personas ya se encuentren en la techo elevable.

Para proteger a los niños de las caídas de la superficie de reposo, la protección contra caídas se puede colocar en el techo elevable.

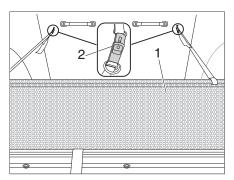


Figura 21 Protección contra caídas

Enganchar la protección contra caídas:

- Retire la protección contra caídas (Figura 21,1) debajo del colchón.
- Asegure la protección contra caídas con hebilla del cinturón (Figura 21,2) al techo elevable.

Desenganche la protección contra caídas y guárdela:

- Suelte la hebilla del cinturón (Figura 21,2).
- Guarde la protección contra caídas (Figura 21,1) debajo del colchón.



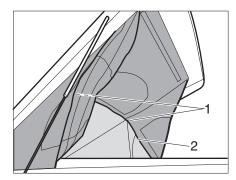
7.8.4 Función panorámica en el techo elevable



Posibles daños a la tela de carpa y la cremallera.

➢ Al cerrar la cremallera, tirar del techo elevable hacia abajo para que la cremallera no esté bajo tensión (Figura 23).

El techo elevable levantado se puede abrir con una cremallera.



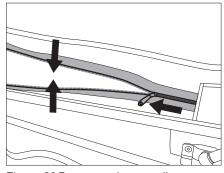


Figura 22 Función panorámica

Figura 23 Descargar la cremallera

Abrir el techo elevable (función panorámica):

- Abrir el techo elevable (véase el capítulo 7.8.1).
- Abra la cremallera (Figura 22,2) alrededor del techo elevable.
- Fije las paredes laterales y la pared frontal con cierre de velcro (Figura 22,1) a la parte superior del techo elevable.

Cerrar el techo elevable:

- Suelte los cierres de velcro de las paredes laterales y la pared frontal en la parte superior del techo elevable.
- Tire del techo elevable un poco hacia abajo y cierre la cremallera.
- Cerrar el techo elevable (véase el capítulo 7.8.5).

7.8.5 Cerrar el techo elevable



- Antes de cerrar el techo elevable, abrir por lo menos una puerta del vehículo. Hay amenaza de daños materiales por sobrepresión.
- ➢ Antes de cerrar el techo elevable, tirar de la superficie de reposo (Figura 20,1) hacia abajo. No tirar de la superficie de reposo y del techo elevable al mismo tiempo hacia abajo.
- ➢ Al cerrar el techo elevable, asegurarse de que los fuelles de tela no estén aprisionados.
- Antes de comenzar el viaje, verifique que los pernos (Figura 26,2) de los cierres de la izquierda y la derecha estén correctamente tensados. Si es necesario, ajuste el dispositivo de bloqueo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- ▷ El techo elevable puede cerrarse únicamente con el colchón original.
- Debe asegurarse de que el colchón no sobresalga hacia atrás de la superficie de reposo.



Cerrar el techo elevable

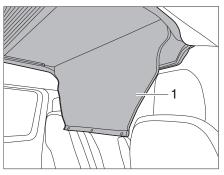


Figura 24 Desenrollar la cubierta de acceso

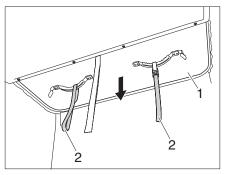


Figura 25 Tirar el techo elevable hacia abajo

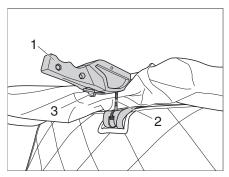


Figura 26 Apretar el bloqueo

- Abrir la puerta del vehículo.
- Desenrollar la cubierta de acceso (Figura 24,1).
- Tirar la superficie de reposo (Figura 20,1) de la correa (Figura 20,2) hacia abajo.
- Tire del techo elevable (Figura 25,1) con vista hacia la parte posterior de los tiradores (Figura 25,2) **lentamente** y observe si el fuelle de tela cae debidamente hacia dentro.
- Empujar el perno (Figura 26,2) en el soporte.
- Presionar los cierres (Figura 26,1) de la izquierda y de la derecha hacia arriba.
- Compruebe que el perno (Figura 26,2) no tenga holgura y que la palanca de seguridad (Figura 26,3) esté encajada.
- Enrollar con cuidado el fuelle de tela en la zona de bloqueo y fijarlo con tres cierres de velcro (Figura 17,1).
- Cerrar la cubierta de acceso (Figura 24,1) con los broches.



7.9 Bloque de cocina

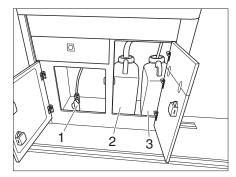


Figura 27 Bloque de cocina Campstar

Detrás de la puerta izquierda del armario de la cocina se encuentra la conexión (Figura 27,1) para la bombona de gas.

Detrás de la puerta derecha del armario se encuentran el bidón de aguas residuales (Figura 27,2) y el bidón de agua (Figura 27,3) (véase también el capítulo 11).

7.9.1 Girar hacia afuera bloque de cocina

El bloque de cocina se puede girar hacia fuera desde el interior del vehículo en un par de sencillos pasos.



> Asegúrese de que la puerta corredera esté completamente abierta.

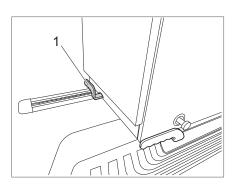
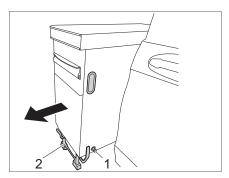


Figura 28 Desbloquear el bloque de cocina



Figura 29 Girar hacia afuera bloque de cocina

- Tirar hacia arriba palanca de bloqueo (Figura 28,1).
- Girar hacia arriba el bloque de cocina (Figura 29).



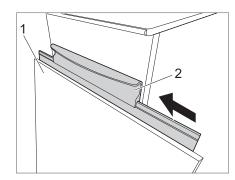


Figura 30 Desplegar pie

Figura 31 Colgar tablero de mesa

■ Tirar hacia fuera la palanca (Figura 30,1) del bloqueo del pie. Girar los apoyos (Figura 30,2) hacia abajo.



- Tirar del bloque de cocina hacia el exterior y colocarlo sobre los apoyos (Figura 30).
- Colocar el tablero de mesa (Figura 31,1) en la tira del burlete (Figura 31,2).

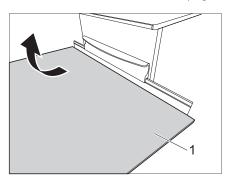


Figura 32 Ajustar tablero de mesa

■ Girar tablero de mesa (Figura 32,1) hacia arriba y colocar el pie de apoyo (véase el capítulo 7.6.2).

El montaje del bloque de cocina se realiza en orden inverso al desmontaje.



➢ Al instalar, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo encajen y que todas las piezas sueltas estén bien guardadas.



8.1 Generalidades



- ► Cerrar la llave de paso de la bombona de gas antes de comenzar el viaje y al abandonar el vehículo.
- ▶ Al repostar carburante, en ferrys o en el garaje ningún dispositivo (p. ej. calefacción o hornillo) debe estar en uso, si es alimentado por el quemador incorporado. ¡Peligro de explosión!
- ➤ Si un dispositivo se acciona a través de un quemador, no poner en funcionamiento el dispositivo en espacios cerrados (p.ej. garajes). ¡Peligro de envenenamiento y asfixia!
- ► Hacer inspeccionar, reparar o modificar la instalación de gas por un taller especializado autorizado.
- Encargar la revisión de la instalación de gas a un taller especializado autorizado antes de la puesta en marcha y de acuerdo con la normativa nacional. Esto también se aplica a los vehículos no registrados. En caso de cambios en la instalación de gas, esta deberá comprobarse de inmediato por un taller especializado autorizado.
- ► También se debe comprobar el regulador de presión de gas. El regulador de presión de gas debe sustituirse a más tardar después de 10 años. El responsable de hacer que se tome tal medida es el titular del vehículo.
- ▶ ¡En caso de defecto de la instalación de gas (olor a gas, alto consumo de gas) existe peligro de explosión! Cerrar inmediatamente la llave de paso principal de la bombona de gas. Abrir ventanas y puertas, y ventilar bien.
- ► En caso de defecto de la instalación de gas: No fumar, no encender fuego ni accionar aparatos eléctricos (interruptores de luz, etc.).
- ► Hacer eliminar el defecto de la instalación de gas por un taller especializado autorizado.
- ▶ Antes de poner en funcionamiento quemadores de llama abierta (cocina de gas) abrir el techo elevable o una ventana.
- ▶ No usar la cocina de gas para calefacción.
- ▶ Si no se utilizan el vehículo o el aparato de gas, cerrar la llave de paso principal de la bombona de gas.
- ▶ Los dispositivos de protección contra encendido deben cerrar en el término de un minuto después que se apaga la llama de gas. Aquí es audible un clic. Comprobar el funcionamiento de vez en cuando.
- ► El aparato de gas incorporado está diseñado exclusivamente para funcionar con gas butano. El regulador de presión de gas, así como el aparato de gas incorporado, está diseñado para una presión de trabajo de 30 mbar.
- ▶ Revisar regularmente la estanqueidad de la goma del gas en la conexión para bombonas de gas. La goma del gas no debe presentar ninguna grieta ni porosidad. Sustituir en un taller especializado autorizado la goma del gas tras 10 años como máximo a partir de la fecha de fabricación. El explotador de la instalación de gas debe ordenar la sustitución.
- ▶ La caja para bombonas de gas es a raíz de su función y diseño un espacio abierto al exterior. Nunca cubrir u obstruir la ventilación forzosa incorporada de serie. De lo contrario el gas que se escapa no puede desviarse al exterior.





- ▶ La llave de paso principal de la bombona de gas debe ser accesible.
- ► Conectar sólo los dispositivos que funcionan con gas (p. ej. parrilla de gas), que están diseñados para una presión de gas de 30 mbar.
- ▶ Los gases tienen que poderse escapar al aire libre sin obstáculos y tiene que entrar aire sin obstáculos. Por lo tanto, mantener las aberturas de aspiración limpias y libres (p.ej. de nieve y hielo). No debe haber muros de nieve ni faldones apoyados en el vehículo.

8.2 Bombona de gas



- ▶ Llevar la bombona de gas solamente en la caja para bombonas de gas.
- Colocar la bombona de gas verticalmente en la caja para bombonas de gas.
- ► Arremeter la bombona de gas para asegurarla contra giro y vuelco.
- ➤ Si la bombona de gas no está conectada a la goma del gas, colocar siempre la caperuza protectora.
- ► Cerrar la llave de paso principal de la bombona de gas antes de quitar el regulador de presión de gas o la goma del gas de la bombona de gas.
- Conectar el regulador de presión de gas o la goma del gas solamente con la mano a la bombona de gas. No utilizar herramientas. Otros reguladores de presión de gas no están permitidos.
- ▶ Utilice exclusivamente el regulador de presión de gas especial (Figura 34,2) con válvula de seguridad para la aplicación en vehículos (incluido en la condición de entrega del nuevo vehículo).
- ▶ Utilice únicamente bombonas de gas de hasta 2,8 kg, incluida la válvula de la bombona de gas con dispositivo de seguridad (por ejemplo, bombonas azules de gas de camping de 1,8 kg / 2,8 kg R904 / R907 1)
- Nunca bloquear el agujero de ventilación en el suelo debajo de la bombona de gas.

¹⁾ La válvula de la bombona de gas con dispositivo de seguridad no forma parte de la bombona de gas de camping.



- ▶ Para los aparatos con funcionamiento a gas, se debe reducir la presión de gas a 30 mbar.
- Conectar directamente a la válvula de la bombona el regulador de presión de gas no ajustable con válvula de seguridad.
 - El regulador de presión de gas reduce la presión de gas de la bombona de gas a la presión de trabajo del aparato de gas.



8.3 Establecer la conexión de gas



▶ Disponer que la conexión de gas sea realizada sólo por un experto.

Al poner en servicio el Campstar por primera vez, se debe realizar la conexión de gas en el bloque de cocina.

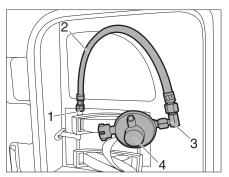


Figura 33 Goma del gas con regulador de presión de gas

- Enrosque el codo (Figura 33,3) a la goma del gas (Figura 33,2).
- Enrosque el regulador de presión de gas (Figura 33,4) al codo.
- Enrosque la goma del gas (Figura 33,2) con regulador de presión de gas al racor (Figura 33,1).
- Conecte la bombona de gas (véase el capítulo 8.4).



8.4 Cambiar la bombona de gas



- ▶ No fumar y no encender fuego durante el cambio de la bombona de gas.
- Después de cambiar la bombona de gas, comprobar si en los puntos de conexión hay escape de gas. Para ello, rociar el punto de conexión con un pulverizador para buscar fugas. El comercio de accesorios pone a disposición estos productos.

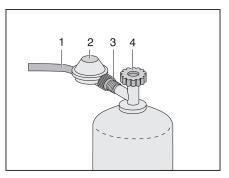


Figura 34 Conexión de la bombonas de gas

- Abrir la trampilla de la caja para bombonas de gas.
- Cerrar la llave de paso principal (Figura 34,4) de la bombona de gas. Observar el sentido de la flecha.
- Retener el regulador de presión de gas (Figura 34,2) y abrir la tuerca moleteada (Figura 34,3) (rosca a la izquierda).
- Retirar el regulador de presión de gas con la goma del gas (Figura 34,1) de la bombona de gas.
- Aflojar las correas de fijación y extraer la bombona de gas.
- Colocar la bombona de gas llena en la caja para bombonas de gas.
- Sujetar la bombona de gas con la correa de fijación.
- Acoplar el regulador de presión de gas (Figura 34,2) con goma del gas (Figura 34,1) a la bombona de gas y apretar la tuerca moleteada (Figura 34,3) con la mano (rosca a la izquierda).
- Cerrar la trampilla.



8.5 Llave de paso de gas automática



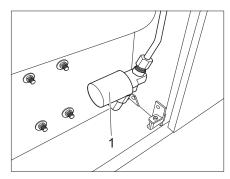
La llave de paso de gas automática garantiza que el hornillo solo funcione en un vehículo suficientemente ventilado o con el módulo de cocina abatido hacia fuera. Para ello han sido instalados varios interruptores en el vehículo.

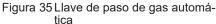
- ► Asegurarse de que la red de a bordo de 12 V esté encendida cuando se cocine.
- ► La instalación de gas no debe funcionar con el techo elevable cerrado. ¡Peligro de envenenamiento y asfixia!



▷ En caso de un corte de energía, la válvula electromagnética en la llave de paso de gas automática se cierra. ¡Después de restaurar la fuente de alimentación, la válvula electromagnética se abre de nuevo automáticamente!

La llave de paso de gas automática (Figura 35,1) está en la parte inferior del bloque de cocina. Ella evita el suministro de gas cuando el techo elevable está cerrado. Cuando el interruptor (Figura 36,1) es accionado por el techo elevable, la llave de paso de gas automática cierra el suministro de gas.





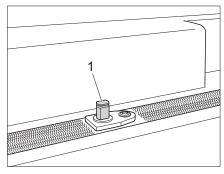


Figura 36 Interruptor para llave de paso de gas automática



▶ Puede obtenerse información adicional en las instrucciones de uso separadas de Truma.



9.1 Indicaciones generales de seguridad



- ▶ Hacer trabajar sólo personal especializado en la instalación eléctrica.
- Todos los aparatos eléctricos (p. ej. teléfonos móviles o radios, televisores o reproductores DVD), que se han instalado posteriormente en el vehículo y que se utilizan durante el viaje, deben tener ciertas características: Estos son la identificación CE, la comprobación EMV (compatibilidad electromagnética) y la comprobación "E1".

Sólo de este modo se podrá asegurar el funcionamiento seguro del vehículo durante el viaje. De lo contrario, es posible que el airbag se dispara o la electrónica de a bordo se altera.

El vehículo es un lugar seguro (jaula de Faraday) durante una tormenta eléctrica. Sin embargo por si acaso, desconectar la conexión de 230 V y retraer las antenas para proteger los aparatos eléctricos.

9.2 Red de a bordo de 12 V



Para separar todos los consumidores eléctricos de 12 V de la alimentación de corriente, separar la batería del habitáculo de la red de a bordo de 12 V. Para ello, accionar el interruptor en el bloque eléctrico.

Si el vehículo no está conectado a la alimentación de 230 V, o la alimentación de 230 V está desconectada, la batería del habitáculo abastece la parte del habitáculo con 12 V corriente continua.

La batería del habitáculo tiene sólo una limitada reserva de energía. Por ello, no utilizar consumidores eléctricos como por ejemplo lámparas durante un largo periodo de tiempo sin alimentación de 230 V.

La alimentación de 12 V puede cortarse con el interruptor principal de 12 V que hay en el panel. La calefacción permanece lista para el funcionamiento.

Cuando está en marcha el motor del vehículo, se recargan la batería del habitáculo y la batería de arranque a través del alternador del vehículo.

Nevera portátil de compresor

La nevera portátil funciona con 12 V.

9.2.1 Batería del habitáculo



- ▷ Empezar el viaje con la batería del habitáculo totalmente cargada. Por ello, cargar la batería del habitáculo como mínimo 20 horas antes de comenzar el viaje.
- Durante viajes aprovechar cada oportunidad para cargar la batería del habitáculo.
- Después del viaje cargar la batería del habitáculo por lo menos 20 horas.
- Antes de una puesta fuera de servicio transitoria, cargar la batería por lo menos durante 20 horas.

- Durante paradas prolongadas (4 semanas o más) separar la batería del habitáculo de la red de a bordo de 12 V o recargarla regularmente.
- ▷ No fumar cerca de la batería del habitáculo.



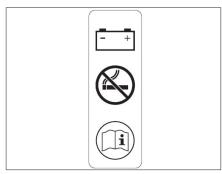


Figura 37 No fumar cerca de la batería del habitáculo



La batería no necesita mantenimiento. Esto significa:

- > No es necesario controlar el nivel de ácido.
- No es necesario engrasar los polos de la batería.
- No es necesario rellenar con agua destilada.

Una batería sin mantenimiento también necesita recargarse constantemente.

El estado de carga de la batería del habitáculo se puede consultar en el panel.

Lugar de instalación

La batería del habitáculo está instalada en el armario empotrado en la parte trasera en el lado izquierdo. Dependiendo de las opciones seleccionadas, la batería del habitáculo también se puede instalar debajo del asiento del conductor.

Carga a través de la alimentación de 230 V

Cuando el vehículo está conectado a la alimentación de 230 V, la batería del habitáculo y la batería de arranque se recargan a través del módulo de carga del bloque eléctrico. La batería de arranque se carga aquí con una carga de conservación de 2 A. La corriente de carga se adapta al estado de carga de la batería. No es posible que se produzca una sobrecarga.

Para aprovechar la plena capacidad del módulo de carga en el bloque eléctrico deben estar desconectados todos los consumidores eléctricos durante el proceso de carga.

Carga a través del motor del vehículo

Cuando está en marcha el motor del vehículo, se recargan la batería del habitáculo y la batería de arranque a través del alternador del vehículo. Cuando el motor del vehículo está desconectado, las baterías se separan automáticamente una de otra por medio de un relé en el bloque eléctrico. De este modo se impide que la batería de arranque se descargue en la parte del habitáculo debido a los consumidores eléctricos. La capacidad de arranque del vehículo se mantiene. El estado de carga de la batería del habitáculo o de la batería de arranque puede consultarse en el panel.

Instalación eléctrica



Cambiar



- Al cambiar la batería del habitáculo utilizar únicamente baterías del mismo tipo.
- ➢ Al cambiar la batería del habitáculo, únicamente utilizar baterías que correspondan a la capacidad mínima del cargador. Observar las instrucciones de uso separadas del cargador. Las baterías con una capacidad demasiado baja se calientan demasiado al cargarlas. ¡Peligro de explosión!
- > No conectar los cables de la batería con la polaridad invertida.
- ➢ Si la batería del motor de arranque o la batería del habitáculo están desconectadas, no accionar el encendido. ¡Peligro de cortocircuito!
- ▷ No fumar durante el cambio de batería del habitáculo.

Proceder como se indica a continuación para cambiar la batería del habitáculo:

- Desconectar el motor del vehículo.
- Desconectar en el panel el interruptor principal de 12 V. La luz de control se apaga.
- En el bloque eléctrico poner el separador de batería en "Batería Off".
- En el bloque eléctrico extraer el enchufe de red.
- Desconectar todos los aparatos de gas, cerrar la llave de paso de gas y la llave de paso principal de la bombona de gas.
- Al desconectar los polos de la batería existe peligro de cortocircuito. Por lo tanto, en la batería del habitáculo, desembornar en primer lugar el polo negativo y a continuación el polo positivo.
- Desmontar la batería del habitáculo del vehículo.
- Instalar la nueva batería del habitáculo en orden inverso.



9.3 Panel PC110

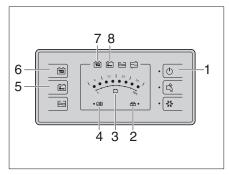


Figura 38 Panel PC110

- 1 El LED del botón principal del consumidor parpadea: la batería del habitáculo se vacía y se activa la protección de descarga profunda
- 2 Indica que la batería del consumidor se está cargando
- 3 Voltímetro para comprobar la tensión de las baterías del vehículo y del habitáculo
- 4 Indicador red de 230 V conectada
- 5 Botón para control de la batería del vehículo
- 6 Botón para control de la batería del habitáculo
- 7 El símbolo parpadea: Alarma batería del habitáculo vacía
- 8 El símbolo parpadea: Alarma batería del vehículo vacía



▶ Puede obtenerse información adicional en las instrucciones de uso independientes del fabricante.

9.4 Módulo de distribución DS300

La caja del módulo con los fusibles de 12 V se encuentra en el armario empotrado. Se utilizan exclusivamente fusibles de enchufe estandarizados de diferentes potencias. Estos fusibles se utilizan generalmente en la industria automotriz. Para reemplazar un fusible defectuoso, sacarlo del soporte y sustituirlo por un fusible idéntico (amperaje y color) (consulte también el capítulo 9.8.1). Hay fusibles de repuesto en todas las gasolineras.

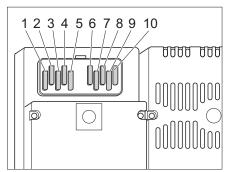


Figura 39 Fusibles de 12 V

- 1 Fusible 5 A (relé de la nevera portátil)
- 2 Fusible 5 A (bomba de agua)
- 3 Fusible 7,5 À (lámpara de cuello de cisne e iluminación de techo)
- 4 Fusible 10 A (caja de enchufe de vehículo)
- 5 Fusible 7,5 A (caja de enchufe USB, iluminación ambiental LED, relé de interruptor de gas remoto)
- 6 Fusible 10 A (nevera portátil)
- 7 Fusible 20 A (calefacción auxiliar)
- 8 Fusible 5 A (encendido piezoeléctrico)
- 9 Fusible 3 A (elemento de control calefacción auxiliar)
 - 10 Fusible 3 A (relé cargador)



9.5 Cargador



- ➢ Si es posible, dejar siempre el cargador conectado (excepto durante los trabajos de mantenimiento o al retirar la batería de a bordo).
- ▷ El cargador se calienta durante el funcionamiento. Si la batería está profundamente descargada, el fusible térmico puede responder y apagar la unidad por un corto tiempo. Después de la fase de enfriamiento, el cargador se enciende de nuevo automáticamente.

Cargador

El sistema eléctrico, incluido el cargador, está en el armario detrás de la trampilla.

Batería del habitáculo

La batería de la zona de estar se encuentra en el mobiliario de abajo.

Cuando la luz de control se enciende, el dispositivo está listo para funcionar. El vehículo está equipado de serie con una batería del habitáculo.

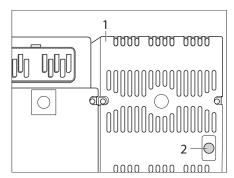


Figura 40 Cargador

- 1 Cargador
- 2 Interruptor de encendido y apagado

9.6 Amplificador

El vehículo lleva un amplificador incorporado. Se encuentra debajo del asiento del conductor en la parte trasera y se utiliza para optimizar la carga de la batería auxiliar durante la conducción. El fusible de 25 A asociado está instalado en la zona de los pies del lado del acompañante, en el montante A (Figura 41,1).

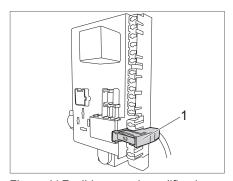


Figura 41 Fusible para el amplificador



- Para evitar conexiones de terceros no autorizadas, cambie el código PIN del amplificador.
- ▶ Para ello, se deben observar las instrucciones de uso del fabricante.



9.7 Red de a bordo de 230 V



▶ Hacer trabajar sólo personal especializado en la instalación eléctrica.

La red de a bordo de 230 V alimenta:

- las cajas de enchufe con contacto protector para aparatos con 10 A máx.
- el bloque eléctrico

Los consumidores eléctricos, que están conectados a la red de a bordo de 12 V del habitáculo, son alimentados con tensión por la batería del habitáculo.

Conectar el vehículo siempre que sea posible a una alimentación externa de 230 V. En esto, el módulo de carga del bloque eléctrico automáticamente carga la batería del habitáculo. Adicionalmente se recarga la batería del motor de arranque con una carga de conservación de 2 A.

9.7.1 Conexión 230 V



- ► La alimentación externa de 230 V está protegida con un interruptor de corriente de defecto (conmutador FI, 30 mA).
- Desenrollar el cable completamente de los tambores, para evitar un sobrecalentamiento.



Para los puntos de conexión en campings (distribuidor camping) se requieren interruptores de corriente de defecto altamente sensibles (conmutador FI, 30 mA).

El vehículo se puede conectar a una alimentación externa de 230 V. El cable puede tener una longitud máxima de 25 m.

Dependiendo del diseño la trampilla para la conexión de 230 V está marcada con el símbolo "\[\]".

Conectar el cable de alimentación:

- Abrir la trampilla exterior.
- Según el acabado, inclinar la tapa hacia arriba.
- Insertar el conector.



Dependiendo de la versión desbloquear el enchufe antes de extraerlo.



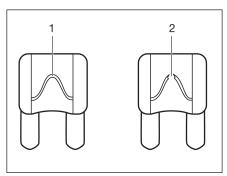
9.8 Fusibles



- ► Cambiar los fusibles defectuosos sólo cuando la causa del fallo es conocida y se ha eliminado.
- ► Cambiar los fusibles defectuosos, sólo con la alimentación de corriente desconectada.
- ▶ Nunca puentear o reparar los fusibles.

9.8.1 Fusibles de 12 V

Los consumidores conectados al suministro de 12 V en la parte del habitáculo están protegidos por sus propios fusibles. Los fusibles tienen acceso en diferentes lugares de instalación en el vehículo.



- 1 Elemento fusible intacto
- 2 Elemento fusible interrumpido

Figura 42 Fusible 12 V

Un fusible de 12 V intacto se reconoce por el elemento fusible intacto (Figura 42,1). Si el elemento fusible está interrumpido (Figura 42,2), cambiar el fusible.

Para cambiar los fusibles, tomar la función, el valor y el color de los fusible respectivos de las indicaciones siguientes. En el cambio de un fusible, utilizar sólo fusibles planos con los valores que se indican a continuación.



9.8.2 Fusible automático de 230 voltios

El sistema de alimentación de 230 voltios (conexión externa) está equipado con un fusible automático (Figura 43). Se utiliza principalmente para la protección de líneas. La caja de fusibles se encuentra en el armario empotrado detrás de una trampilla. El fusible automático responde en caso de cortocircuito y sobrecarga en la red de líneas.

El dispositivo de corriente residual se alimenta a través de la línea de suministro de la red externa. Según la directiva de la UE, este debería estar presente en todas las redes de alimentación. Por razones de seguridad, este dispositivo de corriente residual debe revisarse en cada nuevo lugar de alimentación.

Si el fusible automático se dispara durante el funcionamiento, se debe determinar la razón y remediarla desconectando el causante de la red eléctrica. En caso de duda, póngase en contacto con un electricista cualificado o con el departamento de servicio de su distribuidor de marca.

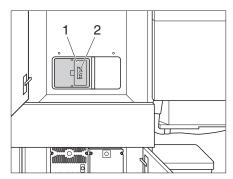


Figura 43 Fusible automático de 230 V

■ Abrir la tapa de cubierta (Figura 43,1).

La conexión de 230 V debe estar asegurada con un fusible automático de dos polos (Figura 43,2).



▷ El interruptor FI (Figura 43,2) para 230 V debe dispararse una vez al año para evitar el «bloqueo» del mecanismo y que se prolongue el tiempo de disparo.



10.1 Generalidades



Por motivos de seguridad, las piezas de recambio para los aparatos de calefacción deben cumplir con los datos del fabricante y ser piezas de recambio autorizadas por él. Sólo los fabricantes de los aparatos o un taller especializado autorizado pueden montar las piezas de recambio.



▶ Puede encontrar más información en las instrucciones de uso independientes del correspondiente dispositivo integrado.

Según el acabado, en el vehículo hay instalados aparatos empotrados, como calefacción, cocina y nevera portátil.

En estas instrucciones de uso se describen únicamente el uso y las particularidades de los aparatos empotrados.

10.2 Cocina de gas



- Nunca dejar salir el gas sin quemar debido al peligro de explosión.
- ► Antes de utilizar la cocina asegurarse de una ventilación adecuada. Abrir la ventana o el techo elevable.
- No utilizar la cocina de gas para calefacción.
- ▶ Para el manejo de ollas calientes, sartenes, y objetos similares utilizar guantes de cocina o agarradores. ¡Riesgo de lesiones!
- Durante la conexión y cuando la cocina de gas está funcionando, no debe objetos combustibles o fácilmente inflamables tales como paños de cocina, servilletas, etc. cerca de la cocina de gas. ¡Peligro de incendio!
- ► El encendido debe ser visible desde arriba y no debe ser cubierto por ollas colocadas.
- ▶ La tapa de la cocina de gas se cierra por fuerza de resorte según el modelo. ¡Riesgo de lesiones al cerrar!
- ► Las llamas de la cocina de gas siempre deben cubrirse con ollas o sartenes. Nunca utilizar la cocina de gas sin ollas o sartenes.



- ▶ No utilizar la tapa vitrificada de la cocina de gas como campo de cocción.
- No cerrar la tapa de la cocina de gas mientras la cocina de gas está funcionando.
- No ejercer presión mediante la tapa de la cocina de gas, cuando está cerrada.
- Después de cocinar, mantener la tapa de la cocina de gas tanto tiempo abierta, hasta que se haya disipado el calor del quemador. De otro modo puede romperse la placa de vidrio.
- Para que los accesorios de la cocina circundantes no se dañen por la acumulación de calor durante la cocción, se debe mantener una distancia de 22 mm entre la olla/sartén y los accesorios de la cocina al cocinar





- Usar sólo ollas y sartenes con diámetro adecuado para la parrilla del quemador de la cocina de gas.
- Cuando la llama se apaga, la válvula de protección contra encendido cierra automáticamente el suministro de gas.
- Puede obtenerse información adicional en las instrucciones de uso independientes "Cocina de gas empotrada".

El bloque de cocina del vehículo está equipado con una cocina de gas de 2 quemadores.

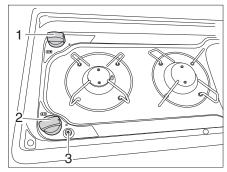


Figura 44 Elementos de mando para la cocina de gas

- 1 Regulador giratorio para quemador derecho
- Regulador giratorio para quemador izquierdo
- 3 Tecla de encendido para encendido piezoeléctrico

Conectar:

- Abrir la llave de paso principal (Figura 34,4) de la bombona de gas.
- Abrir la tapa de la cocina de gas.
- Girar el regulador giratorio (Figura 44,1 ó 2) del quemador deseado a la posición de encendido (Ilama alta).
- Presionar el regulador giratorio y mantenerlo pulsado.
- Presionar la tecla de encendido (Figura 44,3).
- Cuando la llama arde, presionar el regulador giratorio y mantenerlo pulsado unos 10 a 15 segundos hasta que la válvula de protección contra encendido mantenga abierto el suministro de gas.
- Soltar el regulador giratorio y girar al ajuste deseado.
- Si el encendido es infructuoso, repetir desde un comienzo el proceso.

Desconectar:

- Girar el regulador giratorio (Figura 44,1 ó 2) a la posición 0. La llama se apaga.
- Cerrar la llave de paso principal (Figura 34,4) de la bombona de gas.



11.1 Suministro de agua, generalidades



- ▶ Llenar el bidón de agua exclusivamente con agua potable.
- ▶ El agua estancada en el bidón de agua o en las tuberías de agua deja de ser potable tras poco tiempo. Por lo tanto, antes de cada uso del vehículo deben lavarse bien las tuberías de agua y el bidón de agua con varios litros de agua potable. Para ello abrir el grifo de agua. Después de cada uso del vehículo, vaciar completamente el bidón de agua y las tuberías de agua.



- En caso de que el vehículo no se utilice por varios días, o no se caliente existiendo el peligro de congelación, vaciar toda la instalación de agua. Dejar el grifo de agua abierto en la posición central. De tal manera podrán evitarse daños por heladas en los aparatos empotrados, daños por heladas en el vehículo y residuos en los componentes conductores de agua.
- Utilizar la bomba de agua sólo en el bidón de agua con agua potable.

El vehículo está dotado de un bidón de agua incorporado. Una bomba de agua eléctrica bombea el agua al grifo de agua (Figura 47,1). Abriendo el grifo de agua, la bomba de agua se conecta automáticamente y bombea agua al punto de toma.

El bidón de aguas residuales recoge el agua sucia.



- Antes de utilizar el grifo de agua debe estar conectada la alimentación de 12 V en el panel. De otro modo la bomba de agua no funciona.
- ▷ El sistema de suministro de agua corresponde al estado de la técnica 03/ 2009 (Directiva 2002/72/CE).

11.2 Bidón de agua

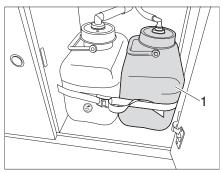


Figura 45 Bidón de agua

Cantidad de Ilenado

El bidón de agua (Figura 45,1) tiene capacidad para unos 10l.



11.3 Bidón de aguas residuales



- ▷ En caso de peligro de congelación, agregar al bidón de aguas residuales el anticongelante suficiente (p.ej. sal de cocción) para que no puedan congelarse las aguas residuales.
- Nunca verter agua hirviendo directamente al drenaje del fregadero. El agua hirviendo puede causar deformaciones y fugas en el sistema de tuberías de aguas residuales.



Vaciar el bidón de aguas residuales solamente en estaciones de evacuación identificadas especialmente para ello en campings o en sitios de aparcamiento.

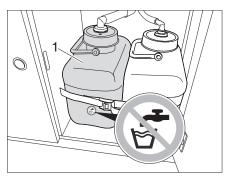


Figura 46 Bidón de aguas residuales

El bidón de aguas residuales (Figura 46,1) se encuentra en el bloque de cocina.

Cantidad de llenado

El bidón de aguas residuales tiene capacidad para unos 10l.

Limpiar

Limpiar el bidón de aguas residuales varias veces al año (véase el capítulo 12).



11.4 Instalación de agua



- En caso de que el vehículo no se utilice por varios días, o no se caliente existiendo el peligro de congelación, vaciar toda la instalación de agua. Dejar el grifo de agua abierto. De tal manera podrán evitarse daños por heladas en los aparatos empotrados y residuos en los componentes conductores de agua.
- ▷ Cerrar el grifo de agua después de drenar la instalación del agua.

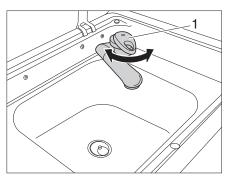


Figura 47 Fregadero con grifo de agua

En el bloque de cocina hay un fregadero con grifo de agua.

Abrir/cerrar el grifo de agua

- Girar el grifo de agua (Figura 47,1).
 El agua se bombea desde el bidón de agua (Figura 45,1) hacia arriba. El bidón de aguas residuales (Figura 46,1) recoge el agua sucia.
- Girar de vuelta el grifo de agua (Figura 47,1). La bomba en el bidón de agua se detiene.



12.1 Conservación exterior

12.1.1 Lavado con un limpiador de alta presión



- No limpiar los neumáticos con limpiador de alta presión. Los neumáticos se pueden dañar.
- No rociar las aplicaciones exteriores (láminas decorativas) directamente con el limpiador de alta presión. Las aplicaciones exteriores podrían despegarse.

Antes de lavar el vehículo con un limpiador de alta presión, leer las instrucciones de funcionamiento del limpiador de alta presión.

Al lavar con la boquilla de chorro cilíndrico, mantener una distancia mínima de aprox. 700 mm entre el vehículo y la boquilla de limpieza.

Tener en cuenta que el chorro de agua sale a presión de la boquilla de limpieza. Si el limpiador de alta presión se utiliza inadecuadamente, pueden producirse daños en el vehículo. La temperatura del agua no debe superar los 60°C. Mover el chorro de agua durante todo el proceso de lavado. No dirigir el chorro de agua directamente a los huecos de las puertas, accesorios eléctricos, conectores, juntas, rejillas de ventilación o claraboyas. Puede dañarse el vehículo o penetrar agua al interior.

12.1.2 Lavar el vehículo



- Nunca dejar limpiar el vehículo en trenes de lavado. En las ventilaciones forzosas puede penetrar agua. Podrá dañarse el vehículo.
- Lavar el vehículo solamente en un lugar especialmente previsto para el lavado de vehículos.
 - Evitar la irradiación solar directa. Observar las medidas de protección del medio ambiente.
- Limpiar las aplicaciones exteriores y las piezas adosadas de material sintético solamente con abundante agua caliente y detergentes adecuados para este fin y un paño suave.
- Lavar el vehículo con abundante agua, una esponja limpia o un cepillo blando. Para la suciedad resistente, añadir al agua un detergente lavavajillas.
- Las juntas de goma en las puertas y las trampillas guardaobjetos se frotan con talco.
- Los cilindro de cierre en las puertas y las trampilla guardaobjetos se tratan con polvo de grafito.

12.2 Conservación interior



- ➢ Si es posible, trate las manchas siempre de inmediato.
- Las piezas de plástico en el área del habitáculo requieren un tratamiento muy cuidadoso debido a su sensibilidad. No utilizar disolventes o productos de limpieza a base de alcohol, y ningún limpiador de fregar que contiene arena. De este modo se evita el agrietamiento y la fragilidad.
- No echar agentes corrosivos en las aberturas de drenaje. No verter agua hirviendo en las aberturas de drenaje. Los agentes corrosivos o el agua hirviendo dañan las tuberías de drenaje y los sifones.





- Para limpiar la instalación de agua, así como para la descalcificación de la instalación de agua no debe utilizarse ácido acético puro. El ácido acético puede dañar las juntas o determinadas piezas de la instalación. Para descalcificar debe utilizarse un descalcificador corriente.
- ▷ No desperdiciar el agua. Limpiar cualquier resto de agua.



- Para obtener información sobre el uso de conservantes, están disponibles los centros de servicio del distribuidor.
- Limpiar las superficies de los muebles, manijas de muebles, lámparas y todas las piezas de plástico en el área del habitáculo con agua y un paño de lana. Al agua se puede añadir un limpiador suave. Si es necesario, conservar las superficies pintadas con limpiamuebles.
- Limpiar la tapicerías con espuma seca para cojines o con la espuma de un detergente suave. No lavar las tapicerías. Proteger los cojines contra luz solar, para que no se destiñan.
- Nunca limpiar el fregadero y la cocina de gas con un limpiador de fregar que contiene arena. Evitar cualquier cosa que pueda causar arañazos y estrías.
- Limpiar la cocina de gas sólo con un paño húmedo. No debe penetrar agua en los orificios de la cocina de gas. El agua puede dañar los orificios de la cocina de gas.
- Los cinturones de seguridad desenrollados pueden limpiarse con una lejía jabonosa tibia. Antes de enrollarlos, los cinturones de seguridad deben estar totalmente secos.
- Limpiar el bidón de agua con agua y detergente lavavajillas y aclararlo después con abundante agua potable.

12.3 Instrucciones de conservación para el techo elevable



- Las siguientes instrucciones de conservación deben llevarse a cabo varias veces al año dependiendo de la frecuencia de uso del techo elevable, pero por lo menos una vez al año.
- El fuelle de tela debe ser tratado antes de la temporada con una impregnación comercial.
- Nunca cerrar el fuelle de tela cuando esté húmedo o mojado. Si esto ocurre, se debe secar completamente tan pronto como sea posible.
- Frote la junta de goma en el armazón del techo con talco o un producto comparable antes de los meses de invierno, para que la junta no se congele en la carrocería cuando hace frío.
- La conservación del techo se realiza de acuerdo con las instrucciones de conservación de pintura del fabricante del vehículo. Para esto se pueden utilizar los productos para la conservación de pintura disponibles en el mercado.
- Siga las instrucciones de conservación del proveedor.



12.4 Mantenimiento invernal



➢ Si existe peligro de congelación, ajustar siempre la calefacción por lo menos en 15 °C. Poner el ventilador de circulación de aire (caso disponible) en modo automático. A temperaturas exteriores extremas abrir ligeramente también los colgajos de muebles y puertas de muebles. El aire caliente entrante puede contrarrestar a una congelación, p.ej. de las tuberías de agua, y la formación de agua de condensación en las zonas de almacenamiento.

12.4.1 Modo de invierno

En el modo de invierno con bajas temperaturas se produce agua de condensación si se habita el vehículo. Para garantizar la buena calidad del aire ambiente y para evitar que el agua de condensación provoque daños en el vehículo es muy importante que se ventile adecuadamente.

- En la fase de calentamiento del vehículo se ha de poner la calefacción al máximo. De esta manera se consigue una ventilación óptima.
- Por la mañana levantar todos los cojines, ventilar las cajas de almacenamiento y secar los lugares húmedos.



➢ Si todavía en algún lugar se forma agua de condensación, simplemente limpiarlo.

12.5 Puesta fuera de servicio

12.5.1 Puesta fuera de servicio transitoria



- ▶ Después de un tiempo de parada prolongado (10 meses aprox.) hacer revisar la instalación de frenos y de gas por un taller especializado autorizado.
- ► Tener en cuenta que el agua ya no es potable tras un corto período de tiempo.

Antes de la puesta fuera de servicio, revisar la lista de comprobación:

Vehículo básico

Actividades	Efectua- das
Llenar completamente el depósito de combustible. De este modo se pueden evitar daños por corrosión al sistema del depósito	
Levantar el vehículo para que las ruedas están equilibradas, o mover el vehículo cada 4 semanas. De este modo se evitan puntos de presión en los neumáticos y cojinetes de ruedas	
Proteger los neumáticos de los rayos del sol. ¡Peligro de formación de grietas!	
Inflar los neumáticos a la presión máxima recomendada	
Asegurarse siempre de suficiente circulación de aire en los bajos del vehículo	
La humedad o la falta de oxígeno, p.ej. por la tapa con láminas de plástico, puede originar irregularidades ópticas en los bajos del vehículo.	



	Actividades	Efectua- das
	Observar además las indicaciones en las instrucciones de funcionamiento del vehículo básico	
Habitáculo	Colocar y recubrir los acolchados para la ventilación	
Habitadaid	Limpiar la nevera portátil	
	Dejar la trampilla de nevera portátil ligeramente abierta	
Instalación de gas	Cerrar la llave de paso principal de la bombona de gas	
_	Cerrar la llave de paso de gas	
	Sacar la bombona de gas siempre de la caja para bombonas de gas, incluso si están vacías	
Instalación eléctrica	Cargar completamente la batería del habitáculo y del motor de arranque	
	Antes de una puesta fuera de servicio transitoria, cargar la batería por lo menos durante 20 horas.	
	Separar la batería del habitáculo de la red de a bordo de 12 V	
Instalación de agua	Vaciar completamente la instalación de agua. Sacar el agua residual de las tuberías de agua mediante soplado (máx. 0,5 bares). Dejar el grifo de agua abierto en la posición central. Observar las indicaciones en el capítulo 11	
12.5.2	Puesta fuera de servicio durante el invierno	
12.5.2	Puesta fuera de servicio durante el invierno Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requiere medidas complementarias:	n unas
12.5.2	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requiere	n unas Efectua- das
12.5.2 Vehículo básico	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requiere medidas complementarias:	Efectua-
	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con	Efectua-
	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura	Efectua-
	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura Llenar el depósito de combustible con diesel de invierno	Efectua-
	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura Llenar el depósito de combustible con diesel de invierno Comprobar la protección anticongelante en el agua de refrigeración	Efectua-
Vehículo básico	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura Llenar el depósito de combustible con diesel de invierno Comprobar la protección anticongelante en el agua de refrigeración Retocar los daños en la pintura	Efectua-
Vehículo básico	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura Llenar el depósito de combustible con diesel de invierno Comprobar la protección anticongelante en el agua de refrigeración Retocar los daños en la pintura Mantener abiertas las ventilaciones forzosas	Efectua-
Vehículo básico	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura Llenar el depósito de combustible con diesel de invierno Comprobar la protección anticongelante en el agua de refrigeración Retocar los daños en la pintura Mantener abiertas las ventilaciones forzosas Limpiar y lubricar todas las bisagras de puerta y trampilla	Efectua-
Vehículo básico	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura Llenar el depósito de combustible con diesel de invierno Comprobar la protección anticongelante en el agua de refrigeración Retocar los daños en la pintura Mantener abiertas las ventilaciones forzosas Limpiar y lubricar todas las bisagras de puerta y trampilla Aplicar a los bloqueos aceite o glicerina con pincel	Efectua-
Vehículo básico Estructura	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura Llenar el depósito de combustible con diesel de invierno Comprobar la protección anticongelante en el agua de refrigeración Retocar los daños en la pintura Mantener abiertas las ventilaciones forzosas Limpiar y lubricar todas las bisagras de puerta y trampilla Aplicar a los bloqueos aceite o glicerina con pincel Frotar todas las juntas de goma con talco Tratar los cilindros de cierre con polvo de grafito	Efectua-
Vehículo básico	Para la puesta fuera de servicio durante el invierno, se requieren medidas complementarias: Actividades Limpiar a fondo la carrocería y los bajos del vehículo, y rociar con cera caliente o conservar con conservante de pintura Llenar el depósito de combustible con diesel de invierno Comprobar la protección anticongelante en el agua de refrigeración Retocar los daños en la pintura Mantener abiertas las ventilaciones forzosas Limpiar y lubricar todas las bisagras de puerta y trampilla Aplicar a los bloqueos aceite o glicerina con pincel Frotar todas las juntas de goma con talco	Efectua-



	Actividades	Efectua- das
	Vaciar y cerrar todos los armarios y trampillas, y abrir las puertas y cajones	
	Limpiar profundamente el habitáculo	
Instalación eléctrica	Desmontar la batería del habitáculo y guardarla protegida contra congelación (véase el capítulo 9)	
Instalación de agua	Limpiar la instalación de agua con detergentes del comercio especializado	
Vehículo completo	Aplicar las lonas de manera que los agujeros de ventilación no estén bloqueados, o utilizar lonas permeables al aire	
12.5.3	Puesta en funcionamiento del vehículo después de fuera de servicio transitoria o después de la puest servicio durante el invierno	•
	Antes de la puesta en funcionamiento, revisar la lista de compro	bación:
	Actividades	Efectua- das
Vehículo básico	Comprobar la presión de los neumáticos	
	Comprobar la presión de la rueda de repuesto	
Estructura	Comprobar el funcionamiento de puertas, ventanas y del techo elevable	
	Comprobar el funcionamiento de todas las cerraduras externas	
Instalación de gas	Colocar la bombona de gas en la caja para bombonas de gas, arremeter y conectar al regulador de presión de gas	
Instalación eléctrica	Conectar la alimentación de 230 V a través del tomacorriente exterior	
	Cargar completamente la batería del habitáculo y del motor de arranque	
	Cargar la batería al menos 20 horas tras puesta fuera de servicio.	
	Conectar la batería del habitáculo a la red de a bordo de 12 V (véase el capítulo 9)	
	Comprobar el funcionamiento de la instalación eléctrica, p. ej. iluminación interior, cajas de enchufe y aparatos eléctricos	
Instalación de agua	Lavar las tuberías de agua y el bidón de agua con varios litros de agua potable. Para ello abrir el grifo de agua	
	Cerrar el grifo de agua	
	Comprobar la estanqueidad del grifo de agua	



Conservación



Aparatos empotrados

Actividades	Efectua- das
Comprobar el funcionamiento de la nevera portátil	
Comprobar el funcionamiento de la calefacción	
Comprobar el funcionamiento de la cocina de gas	



13.1 Comprobaciones oficiales

Para los vehículos que están registrados en la República Federal de Alemania, de acuerdo con el §29 de las regulaciones de licencia del tráfico por carretera de Alemania (StVZO), debe realizarse periódicamente una inspección principal en una estación de inspección técnica oficialmente reconocida ("TÜV", "DEKRA").

Para otros países se aplican las normas y regulaciones correspondientes.

Cada 2 años debe comprobarse la instalación de gas en un taller especializado autorizado. Esto también se aplica a los vehículos no registrados. Los cambios en la instalación de gas deben ser verificados de inmediato por un taller de especializado autorizado. El taller especializado autorizado certifica la comprobación y el correcto estado en un certificado de gas. La placa de pruebas de gas se coloca en la parte trasera del vehículo en la proximidad de la placa de matrícula.

13.2 Trabajos de inspección

Al igual que todo aparato técnico, el vehículo debe ser inspeccionado a intervalos regulares.

Este trabajo de inspección debe ser realizado por personal especializado.

El centro de servicio encargado confirma el trabajo realizado.

Hacer confirmar los trabajos de inspección para el chasis en el manual de servicio del fabricante del chasis.



- ➢ Prestar atención a las inspecciones indicadas por el fabricante y encargar que se realicen puntualmente en los intervalos prescritos. De esta manera se mantiene el valor del vehículo.

13.3 Trabajos de mantenimiento

13.3.1 Generalidades

Como cualquier aparato técnico, el vehículo necesita mantenimiento. El volumen y la frecuencia de los trabajos de mantenimiento se rigen por las diferentes condiciones de uso y funcionamiento. Cuando las condiciones de funcionamiento son peores, el vehículo necesita un mantenimiento más frecuente.

Dejar que el vehículo básico y los aparatos empotrados sean mantenidos en los intervalos indicados en las instrucciones de uso correspondientes.



13.3.2 Trabajos de mantenimiento en el techo elevable



- Si es necesario, reajustar el bloqueo del techo elevable después de uso repetido.
- Ventilar el fuelle de tela varias veces al año para evitar que se cree un olor mohoso.
- En el acabado con bloqueo de correa, comprobar el correcto funcionamiento de los cinturones y las lengüetas o dado el caso los daños.
- Siga las instrucciones de conservación del proveedor.
- Revisar la mecánica de la cubierta del techo y reajustarla si es necesario.

13.4 Piezas de recambio



- ► Cualquier modificación respecto al estado de fábrica del vehículo puede perjudicar el comportamiento de marcha y la seguridad vial.
- ▶ Los equipamientos especiales y piezas de repuesto originales recomendados por PÖSSL se han diseñado y aprobado especialmente para su vehículo. Su distribuidor PÖSSL suministra estos productos. Su distribuidor PÖSSL posee información sobre las particularidades técnicas autorizadas y ejecuta correctamente los trabajos necesarios.
- Los accesorios, las piezas adosadas, de transformación o incorporadas no autorizadas por PÖSSL pueden producir daños en el vehículo y perjudicar la seguridad vial. Aunque para dichas piezas exista la certificación de un perito, una autorización general de servicio o una autorización de modelos, no existe así seguridad alguna de la naturaleza correcta del producto.
- ➤ Si los productos que no han sido aprobados por PÖSSL causan daños, no se asumirá ninguna responsabilidad. Esto también es válido en el caso de modificaciones inadmisibles en el vehículo.

Por motivos de seguridad, las piezas de recambio para los aparatos deben cumplir con los datos del fabricante y ser piezas de recambio autorizadas por él. Sólo los fabricantes de los aparatos o un taller especializado autorizado pueden montar las piezas de recambio. Los distribuidores PÖSSL disponen de piezas de recambio.

En los pedidos de piezas de recambio, indicar el número de serie y el tipo de vehículo a su distribuidor PÖSSL.

El vehículo descrito en estas instrucciones de uso se ha concebido y equipado conforme a la norma de fabricación. Dependiendo del objetivo de uso, se ofrecen útiles accesorios especiales. Al instalar accesorios especiales se ha de comprobar si deben ser registrados en la documentación del vehículo. Observar la masa máxima técnicamente admisible. Su distribuidor PÖSSL le asesorará con gusto.

13.5 Placa de características

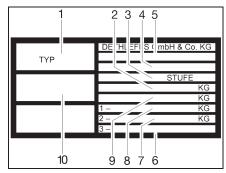


Figura 48 Placa de características

- 1 Tipo
- 2 Masa máxima técnicamente admisible del vehículo con remolque
- Número de chasis
- 4 Fabricante del nivel (nivel de ampliación)
- 5 N° de autorización de servicio CE
- 6 Carga admitida sobre el eje trasero (con doble eje)
- 7 Carga sobre el eje trasero admisible
- 8 Carga sobre el eje delantero admisible
- 9 Masa máxima técnicamente admisible del vehículo
- 10 N° de serie

La placa de características (Figura 48) con el número de serie se encuentra en la zona de la puerta del acompañante.

No quitar la placa de características. La placa de características:

- Identifica el vehículo
- Ayuda a la hora de adquirir piezas de recambio
- Junto con la documentación del vehículo documenta el titular del vehículo

13.6 Adhesivos de advertencia e información

Sobre el vehículo y dentro de este hay adhesivos de advertencia e información. Los adhesivos de advertencia e información se incluyen por razones de seguridad y no deben retirarse.



➢ Se pueden solicitar adhesivos de repuesto al socio comercial autorizado o al centro de servicio.



14.1 Instalación eléctrica



▷ Al cambiar la batería del habitáculo utilizar únicamente baterías del mismo tipo.



Avería	Causa	Solución
Las luces interiores no funcionan	Tira de luz LED defectuo- sa	Sustituir la tira de luz LED
	Fusible en el bloque eléctrico defectuoso	Cambiar el fusible en el bloque eléctrico
No hay alimentación de 230 V a pesar de haber conexión	Se ha disparado el fusi- ble automático de 230 V	Conectar el fusible auto- mático de 230 V
La batería de motor de arranque o la batería del habitáculo no se cargan en el modo de funciona- miento de 230 V	Fusible plano Jumbo (40 A) defectuoso en la batería del motor de ar- ranque o en la batería del habitáculo	Cambiar el fusible plano Jumbo (40 A) en la bate- ría del motor de arranque o en la batería del habitá- culo
	Módulo de carga en el bloque eléctrico defec- tuoso	Acudir al servicio posventa
	El fusible (20 A) para el módulo de carga integra- do en el bloque eléctrico no está insertado/está defectuoso	Inserte/cambie el fusible (20 A) en el bloque eléc- trico
La batería del habitáculo no es cargada por el ve-	Relé separador en el blo- que eléctrico defectuoso	Acudir al servicio pos- venta
hículo	Elevador de carga defec- tuoso	Acudir al servicio pos- venta
La luz de control de 12 V no se enciende	Alimentación de 12 V desconectada	Conectar la alimentación de 12 V
	Separador de batería en el bloque eléctrico desconectado	Conectar el separador de batería
	Batería del motor de ar- ranque o batería del ha- bitáculo no cargadas	Cargar la batería del mo- tor de arranque o la bate- ría del habitáculo
	Relé separador en el blo- que eléctrico defectuoso	Acudir al servicio pos- venta
	Fusible plano (2 A) de la batería del habitáculo defectuoso	Cambiar el fusible plano (2 A) de la batería del ha- bitáculo





Avería	Causa	Solución
La alimentación de corriente de 12 V no funcio-	Alimentación de 12 V desconectada	Conectar la alimentación de 12 V
na en el modo de 230 V	Separador de batería en el bloque eléctrico desconectado	Conectar el separador de batería
	Módulo de carga en el bloque eléctrico defec- tuoso	Acudir al servicio posventa
	Se ha disparado el fusi- ble automático de 230 V	Acudir al servicio pos- venta
	Fusible plano Jumbo (40 A) de la batería del habitáculo defectuoso	Cambiar el fusible plano Jumbo (40 A) de la bate- ría del habitáculo
La batería del motor de arranque se descarga durante el funcionamien- to a 12 V	Relé separador en el blo- que eléctrico defectuoso	Acudir al servicio posventa
No hay tensión de la ba- tería del habitáculo	La batería del habitáculo está descargada	Recargar inmediatamente la batería del habitáculo La descarga total daña la
		batería.
		Cargar completamente la batería del habitáculo an- tes de realizar un esta- cionamiento duradero
	Fusible plano Jumbo (40 A) de la batería del habitáculo defectuoso	Cambiar el fusible plano Jumbo (40 A) de la bate- ría del habitáculo

14.2 Instalación de gas



- ▶ ¡En caso de defecto de la instalación de gas (olor a gas, alto consumo de gas) existe peligro de explosión! Cerrar inmediatamente la llave de paso principal de la bombona de gas. Abrir ventanas y puertas, y ventilar bien
- ► En caso de defecto de la instalación de gas: No fumar, no encender fuego ni accionar aparatos eléctricos (interruptores de luz, etc.).
- ► Hacer eliminar el defecto de la instalación de gas por un taller especializado autorizado.



Avería	Causa	Solución
No hay gas	Bombona de gas vacía	Cambiar la bombona de gas
	Llave de paso principal de la bombona de gas cerrada	Abrir la llave de paso principal de la bombona de gas
	Temperatura exterior demasiado baja (0 °C para gas butano)	Esperar a que la tempe- ratura exterior sea más alta
	Aparato empotrado de- fectuoso	Acudir al servicio posventa

14.3 Cocina

Avería	Causa	Solución
El fusible de protección contra encendido no re- acciona (la llama no arde después de soltar los ti-	Muy corto tiempo de ca- lefacción	Después del encendido mantener pulsado aprox. 15 a 20 segundos el tira- dor regulador
radores reguladores)	Fusible de protección contra encendido defectuoso	Acudir al servicio pos- venta
La llama se apaga en po- sición mínima	El sensor de protección contra encendido no está correctamente puesto	Poner correctamente el sensor de protección contra encendido (no doblar). La punta del sensor debe sobresalir aprox. 5 mm del quemador. El cuello del sensor no debe estar a más de 3 mm de distancia del anillo de quemador, si es necesario acudir al servicio posventa